

**CONSEIL COMMUNAL DU / GEMEENTERAAD VAN 25.10.2012**

- Présents :** Joël Riguelle, *Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter;*  
**Aanwezig :** Jean-Marie Colot, *1er Échevin/1e Schepen;*  
Peter Decabooter, Michaël Vander Mynsbrugge, Marc Vande Weyer, Monique Dupont, Vincent Riga, *Échevins/Schepenen;*  
Arie De Smedt, Anne-Marie Stroobants, Marc Hermans, Agnès Vanden Bremt, Karine Molineaux-Loobuyck, Christian Boucq, Marie Kunsch, Marc Ghilbert, Abdallah Jouglaf, André Chalmagne, Carine Dehaen-Cackebeke, Roland Van den Eynde, Fatiha Metioui-Amanzou, Alfonsine M'buzi, Christel Hendricx, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden;*  
Jean-François Culot, *Président du CPAS/Voorzitter van het OCMW;*  
Philippe Rossignol, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris.*  
**Excusés :** Benoît Schoonbroodt, *Échevin/Schepen;*  
**Verontschuldigd :** Stéphane Tellier, Nadine De Buck, Abdellatif Mesky, Viviane Vandooren, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden.*

**LA SEANCE PUBLIQUE EST OUVERTE A 20:05**  
**DE OPENBARE ZITTING WORDT GEOPEND OM 20:05**

*De Gemeenteraad neemt een minuut stilte in acht ter nagedachtenis van het overlijden van de kleine Mehdi AJALI, 7 jaar, die school liep in het tweede leerjaar van de Nederlandstalige basisschool.*

*Le Conseil communal observe une minute de silence en commémoration du décès du petit Mehdi AJALI, 7 ans, qui était scolarisé en deuxième primaire à l'école fondamentale néerlandophone.*

**25.10.2012/A/001 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 6 septembre 2012 - Approbation**

Après lecture des décisions prises en séance du 6 septembre 2012, le procès-verbal de cette séance est approuvé à l'unanimité des voix.

**Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 6 september 2012 - Goedkeuring**

Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 6 september 2012. Het proces-verbaal van deze zitting wordt met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

**25.10.2012/A/002 Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 234 § 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 et article 236§2 ;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins décidant de passer des marchés par procédure négociée selon l'article 17§2, 1°a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE QUANT AUX MARCHES SUIVANTS :

- Marché de travaux, de fournitures et de services: Nouvelle Loi Communale article 234§3 - Marchés dont le montant estimé par nature d'articles ne dépasse pas €

5.500,00 hors tva, soit € 6.655,00 tva comprise – Mode de passation : procédure négociée sans publicité – Conditions du marché : sur facture acceptée – Collège du 04.09.2012, du 11.09.2012, du 18.09.2012, du 25.09.2012, du 02.10.2012, du 09.10.2012 et du 16.10.2012

- Marché de services - Désignation d'un bureau d'architecture pour des travaux de rénovation des deux maisons d'habitation situées Place de l'église numéros 7 et 9 - Approbation des firmes à consulter – Article 124/747-60 BEO - Articles 234, al. 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 04.09.2012
- Marché de fournitures - Achat de mobilier pour différents services - Montant estimé: € 16.239,66 HTVA ou € 19.650,00 21% TVA comprise - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Articles 300/741-51, 72101/741-51, 73401/741-51, 73402/741-51, 76703/741-51 et 844/741-51 BEO et à prévoir au moyen de la modification budgétaire n° 3 aux articles 135/741-51 et 73401/741-51 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 11.09.2012
- Travaux de peinture de la salle de la Villa Pirsoul - Nouvelle Loi Communale - Articles 234§3 et 236 - Dossier du projet – Mode de passation du marché: procédure négociée sans publicité - Conditions du marché – Estimation: € 4.000,00 + € 840,00 (TVA 21%) = € 4.840,00 TVA comprise – Attribution du marché pour un montant de € 3.475,00 + € 729,75 (21% TVA) = € 4.204,75 (TVAC) – Article 124/724-60 BEO – Collège du 25.09.2012
- Fournitures et plantations d'arbres dans la Commune - Montant estimé: € 36.603,00 (HTVA) ou € 44.289,63 (21% TVAC) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Article 766/734-60 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 02.10.2012
- Marché de travaux - Elagage d'arbres Chaussée de Gand n° 1225 - Nouvelle Loi Communale - Articles 234§3 et 236 - Procédure négociée sans publicité - Estimation: € 19.890,00 hors TVA ou € 24.066,90 21% TVA comprise - Désignation de l'adjudicataire – Article 766/734-60 BEO – Collège du 02.10.2012
- Ecole Openveld - Accès pompiers - Montant estimé: € 13.150,00 (HTVA) ou € 15.911,50 (21% TVAC)- Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Article 701/724-60 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 09.10.2012
- Ecole Openveld - Prégardiennat - Rénovation de la salle de bains – Travaux complémentaires pour un montant de € 1.234,20 (TVAC) – Article 701/724-60 BEO – Application de l'article 236, al. 2 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 09.10.2012
- Centre Sportif - Travaux de rénovation des installations sanitaires - Montant estimé: € 54.770,89 (HTVA) ou € 66.272,78 (TVAC) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Article 764/724-60 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 09.10.2012

- Entretien extraordinaire des toitures - Programme 2012 - Montant estimé: € 24.235,55 (HTVA) ou € 29.325,02 (21% TVAC) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Article 137/724-60 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 09.10.2012
- Reconstruction de l'Ancienne Brasserie – Partie Centre Culturel francophone berchemois – Phase I - Gros œuvre fermé – Nouvelle Loi Communale – Article 234§3 – Décomptes pour complément d'honoraires des bureaux d'études - Bureau ATELIER QUATR'A – € 22.252,00 + € 4.672,92 (TVA 21%) = € 26.924,92 (TVAC) - Bureau d'études COGITO - € 3.120,00 + € 655,20 (TVA 21%) = € 3.775,20 (TVAC) - Bureau d'étude VAN WETTER - € 10.440,00 + € 2.192,40 (TVA 21%) = € 12.632,40 (TVAC) – Article 124/747-60 BEO – Collège du 09.10.2012
- Marché de fournitures - Livraison, placement et raccordement de deux lave-vaisselle - Montant estimé: € 11.404,95 (HTVA) ou € 13.800,00 (21% TVAC) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Article 701/744-51 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 09.10.2012
- Marché de fournitures - Achat de mobilier pour les crèches et les écoles - Montant estimé: € 8.925,62 hors TVA ou € 10.800,00 21% TVA comprise - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Articles 701/741-51, 72101/741-51 et 844/741-51 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 09.10.2012
- Etude pour différentes missions de techniques spéciales - Programme 2012 - Montant estimé: € 52.500,00 (HTVA) ou € 63.525,00 (21% TVAC) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Article 137/747-60 BEO – Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 16.10.2012

---

**Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 en artikel 236§2;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 17§2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

**WORDT GEÏNFORMEERD OVER DE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE VOOR DE VOLGENDE OPDRACHTEN:**

- Opdracht van werken, leveringen en diensten - Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 - Opdrachten waarvan het geraamde bedrag per aard van artikel niet hoger

ligt dan € 5.500,00 excl. btw, hetzij € 6.655,00 incl. btw - Wijze van gunning: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Voorwaarden van de opdracht: met aangenomen factuur – College van 04.09.2012, van 11.09.2012, van 18.09.2012, van 25.09.2012, van 02.10.2012, van 09.10.2012 en van 16.10.2012

- Opdracht van diensten - Aanduiding van een architectenbureau voor aanpassingswerken van twee huizen gelegen Kerkplein nummers. 7 en 9 - Goedkeuring uit te nodigen firma's – Artikel 124/747-60 BGB - Artikels 234, al. 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 04.09.2012
- Opdracht van leveringen – Aankoop van meubilair voor verschillende diensten – Geraamd bedrag: € 16.239,66 excl. BTW of € 19.650,00 21% BTW inbegrepen – Goedkeuring voorwaarden, wijze van gunnen en te raadplegen firma's - Artikels 300/741-51, 72101/741-51, 73401/741-51, 73402/741-51, 76703/741-51 en 844/741-51 BGB en te voorzien bij wijze van begrotingswijziging nr. 3 op de artikels 135/741-51 en 73401/741-51 BGB – Toepassing van het artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 11.09.2012
- Opdracht van schilderwerken van de zaal van de Villa Pirsoul – Nieuwe Gemeentewet – Artikels 234§3 en 236 – Dossier van de opdracht – Wijze van gunnen van de opdracht: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Voorwaarden van de opdracht - Raming: € 4.000,00 + € 840,00 (BTW 21%) = € 4.840,00 inclusief BTW - Toewijzing van de opdracht voor een bedrag van € 3.475,00 + € 729,75 (21% BTW) € 4.204,75 (inclusief BTW) – Artikel 124/724-60 BGB – College van 25.09.2012
- Leveringen en aanplantingen van bomen in de Gemeente - Geraamd bedrag: € 36.603,00 (excl. BTW) of € 44.289,63 (21% BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikel 766/734-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 02.10.2012
- Opdracht van werken - Snoeien van bomen Gentssteenweg nr. 1225 - Nieuwe Gemeentewet - Artikels 234§3 en 236 - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Raming: € 19.890,00 excl. BTW of € 24.066,90 21% BTWI - Aanduiding van de aannemer – Artikel 766/734-60 BGB – College van 02.10.2012
- Openveldschool - Toegangsweg brandweer - Geraamd bedrag: € 13.150,00 (excl. BTW) of € 15.911,50 (21% BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikel 701/724-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 09.10.2012
- Openveldschool – Peutertuin – Renovatie van de badkamer - Bijkomende werken voor een bedrag van € 1.234,20 (BTWI) – Artikel 701/724-60 BGB - Toepassing van artikel 236, al. 2 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 09.10.2012
- Sportcentrum – Renovatiewerken van de sanitaire installaties - Geraamd bedrag: € 54.770,89 (excl. BTW) of € 66.272,78 (BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikel 764/724-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 09.10.2012

- Buitengewoon onderhoud van de daken - Programma 2012 - Geraamd bedrag: € 24.235,55 (excl. BTW) of € 29.325,02 (incl. 21% BTW) - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikel 137/724-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 09.10.2012
- Verbouwing van de Oude Brouwerij - Gedeelte Berchems Franstalig cultureel centrum – Fase I - Afgesloten ruwbouw – Nieuwe Gemeentewet – Artikel 234§3 – Afrekening voor bijkomende erelonen van de studiebureaus - Studiebureau ATELIER QUATR'A – € 22.252,00 + € 4.672,92 (BTW 21%) = € 26.924,92 (inclusief BTW) - Studiebureau COGITO - € 3.120,00 + € 655,20 (BTW 21%) = € 3.775,20 (inclusief BTW) - Studiebureau VAN WETTER - € 10.440,00 + € 2.192,40 (BTW 21%) = € 12.632,40 (inclusief BTW) – Artikel 124/747-60 BGB – College van 09.10.2012
- Opdracht van leveringen – Levering, plaatsing en aansluiting van twee vaatwasmachines – Geraamd bedrag : € 11.404,95 (excl. BTW) of € 13.800,00 (21% BTW inbegrepen) – Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikel 701/744-51 BGB – Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 09.10.2012
- Opdracht van leveringen – Aankoop van meubilair voor de kribbes en de scholen – Geraamd bedrag : € 8.925,62 zonder BTW of € 10.800,00 21% BTW inbegrepen – Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikels 701/741-51, 72101/741-51 en 844/741-51 BGB – Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 09.10.2012
- Studie van speciale technieken voor verschillende opdrachten - Programma 2012 – Geraamd bedrag: € 52.500,00 (excl. BTW) of € 63.525,00 (21% BTW) - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikel 137/747-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 16.10.2012

---

25.10.2012/A/003 **Comité de concertation entre la Commune et le CPAS – Réunion du 19 septembre 2012 – Procès-verbal - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la loi organique des CPAS;

Vu l'article 4 du règlement d'ordre intérieur de la concertation entre la Commune et le CPAS stipulant que « *Chaque secrétaire conserve un exemplaire du procès-verbal et en transmet copie conforme pour information, au Conseil intéressé lors de sa prochaine séance* »;

Vu le procès-verbal de la réunion du 19.09.2012 du comité de concertation entre la Commune et le CPAS;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND CONNAISSANCE:

du procès-verbal de la réunion de concertation du 19.09.2012 entre la Commune et le CPAS.

---

**Overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW – Vergadering van 19 september 2012 – Proces-verbaal - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de organieke wet betreffende de OCMW's;

Gelet op het artikel 4 van het huishoudelijk reglement van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW dat stipuleert: « *Iedere secretaris houdt een exemplaar van de notulen bij en maakt, ter informatie, een gelijkvormige kopie over aan de betrokken Raad bij de eerstvolgende vergadering* »;

Gelet op het proces-verbaal van de vergadering van 19.09.2012 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT KENNIS:

van het proces-verbaal van de vergadering van 19.09.2012 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW.

*Arie De Smedt entre en séance / Arie De Smedt treedt in zitting*

*Anne-Marie Stroobants quitte la séance / Anne-Marie Stroobants verlaat de zitting*

*Jean-François Culot quitte la séance / Jean-François Culot verlaat de zitting*

---

**25.10.2012/A/004 CPAS - Compte 2011**

LE CONSEIL,

Par 19 voix oui et 2 abstentions (*De Smedt, Hermans*) approuve le compte 2011 du CPAS.

---

**OCMW - Rekening 2011**

DE RAAD,

Met 19 jastemmen en 2 onthoudingen (*De Smedt, Hermans*), keurt de rekening 2011 van het OCMW goed.

*Anne-Marie Stroobants entre en séance / Anne-Marie Stroobants treedt in zitting*

*Jean-François Culot entre en séance / Jean-François Culot treedt in zitting*

---

**25.10.2012/A/005 CPAS - Modification budgétaire n° 1 - Exercice 2012**

LE CONSEIL,

Par 19 voix oui et 3 abstentions (*De Smedt, Stroobants, Hermans*) approuve la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2012 du CPAS.

---

## OCMW - Begrotingswijziging nr. 1 - Dienstjaar 2012

DE RAAD,

Met 19 jastemmen en 3 onthoudingen (*De Smedt, Stroobants, Hermans*), keurt de begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2012 van het OCMW goed.

### 25.10.2012/A/006 Budget exercice 2011 - Services ordinaire et extraordinaire - Modification budgétaire n° 99

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 239 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu les articles 10, 16 et 73 du Règlement Général de la Comptabilité Communale;  
Vu la Circulaire du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 19.01.2012 relative à la clôture des comptes communaux de l'exercice 2011 et plus particulièrement le §A2;  
Considérant que pour des motifs indiqués au tableau 2 reproduit autre part, certaines allocations prévues au budget doivent être révisées;

ARRETE ce qui suit par 17 voix oui et 5 abstentions (*De Smedt, Stroobants, Hermans, Boucq, Hendricx*):

Le budget ordinaire et extraordinaire de la Commune est modifié conformément aux indications portées au tableau 2 et le nouveau résultat du budget est arrêté aux chiffres figurant au tableau ci-après:

#### 1) SERVICE ORDINAIRE:

##### BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES:

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Budget après M.B. 6	36.669.133 ,09	34.840.029,52	1.829.103,57
Augmentation des crédits	0,00	2.447.246,71	-2.447.246,71
Diminution des crédits	0,00	0,00	0,00
Nouveau résultat après M.B. 99	36.669.133,09	37.287.276,23	-618.143,14

#### 2) SERVICE EXTRAORDINAIRE:

##### BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES:

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Budget après M.B. 6	11.380.040,35	11.265.879,56	114.160,79
Augmentation des crédits	0,00	485.495,57	-485.495,57
Diminution des crédits	0,00	0,00	0,00
Nouveau résultat après M.B. 99	11.380.040,35	11.751.375,13	-371.334,78

**Begroting dienstjaar 2011 - Gewone- en buitengewone diensten - Begrotingswijziging nr. 99**

DE RAAD,

Gezien artikels 117 en 239 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien artikels 10, 16 en 73 van het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Boekhouding;

Gezien de Omzendbrief van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19.01.2012 betreffende de afsluiting van de gemeenterekeningen voor het dienstjaar 2011 en meer in het bijzonder §A2;

Gelet op de motieven vermeld in tabel 2 elders weergegeven, dat sommige begrotingsposten gewijzigd dienen te worden;

BESLUIT wat volgt met 17 jastemmen en 5 onthoudingen (*De Smedt, Stroobants, Hermans, Boucq, Hendricx*):

De gewone- en buitengewone begroting van de Gemeente wordt gewijzigd volgens de aanwijzingen vermeld in tabel 2 en de nieuwe uitslag van de begroting wordt vastgesteld volgens de cijfers weergegeven in onderstaande tabel:

1) GEWONE DIENST:

BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
Begroting na B.W. 6	36.669.133,09	34.840.029,52	1.829.103,57
Verhoging van de kredieten	0,00	2.447.246,71	-2.447.246,71
Verlaging van de kredieten	0,00	0,00	0,00
Nieuw resultaat na B.W. 99	36.669.133,09	37.287.276,23	-618.143,14

2) BUITENGEWONE DIENST:

BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
Begroting na B.W. 6	11.380.040,35	11.265.879,56	114.160,79
Verhoging van de kredieten	0,00	485.495,57	-485.495,57
Verlaging van de kredieten	0,00	0,00	0,00
Nieuw resultaat na B.W. 99	11.380.040,35	11.751.375,13	-371.334,78



25.10.2012/A/007 **Compte annuel - Exercice 2011**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, art. 117 et art. 238 à 242;

Vu l'Arrêté Royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, art. 72 à 79;

Vu la circulaire du 19 janvier 2012 relative à la clôture et à l'élaboration des comptes communaux de l'exercice 2011 (CIRC 2011/8);

DECIDE ce qui suit par 14 voix oui et 8 abstentions (*De Smedt, Stroobants, Hermans, Boucq, Ghilbert, Metioui-Amanzou, M'Buzi, Hendricx*):

Le compte annuel de l'exercice 2011 est arrêté.

---

**Jaarrekening - Dienstjaar 2011**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, art. 117 en art. 238 tot 242;

Gezien het Koninklijke Besluit van 2 augustus 1990 betreffende het algemene reglement op de gemeentelijke boekhouding, art. 72 tot 79;

Gezien de omzendbrief van 19 januari 2012 betreffende de afsluiting en de vaststelling van de gemeenterekeningen voor het dienstjaar 2011 (CIRC 2011/8);

BESLUIT wat volgt met 14 jastemmen en 8 onthoudingen (*De Smedt, Stroobants, Hermans, Boucq, Ghilbert, Metioui-Amanzou, M'Buzi, Hendricx*):

De jaarrekening van het dienstjaar 2011 wordt vastgesteld.

---

25.10.2012/A/008 **Budget 2012 - Modification budgétaire n° 3**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 239 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu les articles 10 et 16 du Règlement Général de la Comptabilité Communale;

Vu la Convention avec le Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales approuvée par le Conseil communal du 08.12.2005(A/002) et par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale par lettre du 14.04.2006;

Vu l'avenant à la convention du 08.12.2005 conclue entre le Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni, la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe approuvé par le Conseil communal le 13.12.2007(A/004);

Vu le budget de l'exercice 2012 décidé par le Conseil communal le 15.12.2011(A/019);  
Considérant que pour des motifs indiqués au tableau 2 ci-annexé, certaines allocations budgétaires doivent être révisées;

ARRETE ce qui suit par 14 voix oui et 8 abstentions (*De Smedt, Stroobants, Hermans, Boucq, Ghilbert, Metioui-Amanzou, M'Buzi, Hendricx*):

Le budget 2012 de la Commune est modifié conformément aux indications portées au tableau 2 et le nouveau résultat du budget est arrêté aux chiffres figurant aux tableaux ci-après:

1) SERVICE ORDINAIRE:

BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES:

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Budget après M.B. 2	36.890.907,06	35.309.839,22	1.581.067,84
Augmentation des crédits	404.479,98	1.161.673,07	-757.193,09
Diminution des crédits	70.000,00	972.541,11	902.541,11
Nouveau résultat après M.B. 3	37.225.387,04	35.498.971,18	1.726.415,86

2) SERVICE EXTRAORDINAIRE:

BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES:

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Budget après M.B. 2	6.459.412,16	6.002.261,37	457.150,79
Augmentation des crédits	908.114,00	2.499.770,78	-1.591.656,78
Diminution des crédits	179.160,79	221.100,00	41.939,21
Nouveau résultat après M.B. 3	7.188.365,37	8.280.932,15	-1.092.566,78

**Begroting 2012 - Begrotingswijziging nr. 3**

DE RAAD,

Gezien artikels 117 en 239 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien artikels 10 en 16 van het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Boekhouding;

Gezien de overeenkomst met het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën goedgekeurd door de Gemeenteraad d.d. 08.12.2005(A/002) en door het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering per brief d.d. 14.04.2006;

Gezien het aanhangsel aan de overeenkomst van 08.12.2005 tussen het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, het Verenigd College, de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en het OCMW van Sint-Agatha-Berchem goedgekeurd door de Gemeenteraad van 13.12.2007(A/004);

Gezien de begroting van het dienstjaar 2012 beslist door de Gemeenteraad d.d. 15.12.2011(A/019);

Gelet op de motieven vermeld in de hierbijgevoegde tabel 2, dat sommige begrotingsposten gewijzigd dienen te worden;

BESLUIT wat volgt met 14 jastemmen en 8 onthoudingen (*De Smedt, Stroobants, Hermans, Boucq, Ghilbert, Metioui-Amanzou, M'Buzi, Hendricx*):

De begroting 2012 van de Gemeente wordt gewijzigd volgens de aanwijzingen vermeld in tabel 2 en de nieuwe uitslag van de begroting wordt vastgesteld volgens de cijfers weergegeven in onderstaande tabellen:

1) GEWONE DIENST:

BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
Begroting na B.W. 2	36.890.907,06	35.309.839,22	1.581.067,84
Verhoging van de kredieten	404.479,98	1.161.673,07	-757.193,09
Verlaging van de kredieten	70.000,00	972.541,11	902.541,11
Nieuw resultaat na B.W. 3	37.225.387,04	35.498.971,18	1.726.415,86

2) BUITENGEWONE DIENST:

BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
Begroting na B.W. 2	6.459.412,16	6.002.261,37	457.150,79
Verhoging van de kredieten	908.114,00	2.499.770,78	-1.591.656,78
Verlaging van de kredieten	179.160,79	221.100,00	41.939,21
Nieuw resultaat na B.W. 3	7.188.365,37	8.280.932,15	-1.092.566,78

25.10.2012/A/009 **Programme triennal d'investissement pour les années 2010 / 2011 / 2012 – Nouveau projet n° 5 - Réhabilitation de l'immeuble sis n° 26 rue Hubert Blauwet**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117;  
Vu la délibération du Conseil communal du 28.04.2010 décidant notamment d'approuver le programme triennal d'investissement pour les années 2010-2011-2012;  
Vu la délibération du Conseil communal du 30.09.2010 décidant notamment de modifier le programme triennal d'investissement pour les années 2010-2011-2012 en suspendant la collaboration avec la Commune de Molenbeek-Saint-Jean pour le projet n° 1;  
Vu la délibération du Conseil communal du 08.02.2012 décidant notamment de renoncer au subside octroyé pour le projet n° 1 du programme triennal d'investissement 2010 à 2012;

Vu la délibération du Conseil communal du 29.03.2012 décidant notamment de supprimer le projet n° 1, de modifier le montant de la dépense et du subside demandé pour le projet n° 2 et d'approuver le nouveau projet n° 4;

Vu la délibération du Conseil communal du 26.04.2012 décidant notamment de répondre à l'appel à projet du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et d'approuver la fiche de projet pour le projet de réhabilitation de l'ancien commissariat de police dans le but d'y aménager une antenne de la maison de la prévention sur le site de la maison communale;

Vu l'accord du 29.08.2012 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour un financement maximum de € 100.000,00 pour le projet de réhabilitation de l'ancien commissariat de police (nouveau projet n° 5) dans le but d'y aménager une antenne de la maison de la prévention sur le site de la maison communale;

Considérant dès lors qu'il y a lieu d'ajouter le projet n° 5 au programme triennal d'investissement;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de modifier le programme triennal d'investissement pour les années 2010-2011-2012;

Vu l'article 4 alinéa 5, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demandes de subsides, demandant un engagement sur l'honneur de ne pas aliéner ou modifier l'affectation des biens pendant une période de vingt ans à dater de l'octroi du subside sans en avertir au préalable l'Autorité Subsidiante;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Après en avoir délibéré;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le programme triennal d'investissement établi par le service des Travaux pour les années 2010-2011-2012 est modifié comme suit:

<u>DOTATION D'INVESTISSEMENT</u>			
N °	PROJET DENOMINATION	DEPENSE TOTALE (TVAC)	SUBSIDE DEMANDE (TVAC)
1	Rue Auguste Van Zande et rue Joseph Genot – Rénovation des trottoirs et de la chaussée		Supprimé
2	Rue de Grand-Bigard (entre la rue Docteur Charles Leemans et la rue du Broek) – Rénovation des trottoirs et de la chaussée	€ 467.419,51	€ 233.709,76
3	Drève des Maricolles (entre la rue de Grand-Bigard et la rue Auguste Denie/rue du Wilder) Rue du Wilder (entre la drève des Maricolles et la rue Emile Van	€ 182.000,00	€ 91.000,00

	Overstraeten) Rénovation des trottoirs		
Sous total (TVAC)		€ 649.419,51	€ 324.709,76
<b>DOTATION DE DEVELOPPEMENT</b>			
N°	PROJET DENOMINATION	DEPENSE TOTALE (TVAC)	SUBSIDE DEMANDE (TVAC)
4	Ecole 7 Etoiles – Remplacement des châssis	€ 215.985,00	€ 150.000,00
5	Réhabilitation de l'immeuble sis n° 26 rue Hubert Blauwet	€ 713.619,06	€ 100.000,00
Sous total (TVAC)		€ 929.604,06	€ 250.000,00
<b>NOUVEAU TOTAL</b>		<b>€ 1.579.023,57</b>	<b>€ 574.709,76</b>

Article 2:

Le principe de l'engagement sur l'honneur de ne pas aliéner ou modifier l'affectation des biens pendant une période de vingt ans à dater de l'octroi du subside sans en avertir au préalable l'Autorité Subsidiante, et ce, pour le plan triennal 2010-2011-2012, est approuvé.

Article 3:

La présente délibération ainsi que ses annexes seront transmises à l'Administration des Pouvoirs Locaux - Service des Travaux Subsidés.

---

**Driejarig investeringsprogramma voor de jaren 2010 / 2011 / 2012 - Nieuw project nr. 5 - Renovatie van het gebouw gelegen Hubert Blauwetstraat nr. 26**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad dd. 28.04.2010 beslissende namelijk het driejarig investeringsprogramma voor de jaren 2010-2011-2012 goed te keuren;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad dd. 30.09.2010 beslissende namelijk het driejarig investeringsprogramma voor de jaren 2010-2011-2012 te wijzigen daar we de samenwerking met de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek stoppen voor het project nr. 1;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad dd. 08.02.2012 beslissende namelijk afstand te doen van de toegekende subsidie voor het project nr. 1 van het driejarig investeringsprogramma 2010 tot 2012;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad dd. 29.03.2012 beslissende namelijk het project nr. 1 te schrappen, het bedrag te wijzigen van de uitgave en van de gevraagde subsidie voor het project nr. 2 en het nieuwe project nr. 4 goed te keuren;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad dd. 26.04.2012 beslissende namelijk om gehoor te geven aan de projectoproep van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ontwerpfiiche goed te keuren voor het project van de renovatie van het oud politiecommissariaat met als doel een onderafdeling van het preventiehuis in te richten op de site van het gemeentehuis;

Gezien het akkoord op 29.08.2012 van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk

Gewest voor een financiering van maximum € 100.000,00 voor het project van renovatie van het oud politiecommissariaat (nieuw project nr. 5) met als doel een onderafdeling van het preventiehuis in te richten op de site van het gemeentehuis;

Overwegende dan dat het project nr. 5 moet toegevoegd worden aan het driejarig investeringsprogramma;

Overwegende dan dat het driejarig investeringsprogramma voor de jaren 2010-2011-2012 dient gewijzigd te worden;

Gelet op artikel 4 alinea 5, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 tot vaststelling van de samenstelling van de dossiers voor de aanvragen om subsidie, vragende een verbintenis op eer om de goederen niet te vervreemden of om de bestemming ervan niet te wijzigen gedurende een periode van 20 jaar, te dateren vanaf de toekenning van de toelagen, zonder voorafgaandelijk de Subsidiërende Overheid te verwittigen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Na beraadslaging;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Het driejarig investeringsprogramma voor de jaren 2010-2011-2012, opgesteld door het departement Openbare Werken, wordt als volgt gewijzigd:

<u>INVESTERINGSDOTATIE</u>			
NR.	BENAMING ONTWERP	TOTALE UITGAVE (BTW INBEGREPEN)	SUBSIDIE AANVRAAG (BTW INBEGREPEN)
1	Auguste van Zandestraat en Joseph Genotstraat – Renovatie van de voetpaden en van de wegenis		Geschrap
2	Groot-Bijgaardenstraat (tussen de Dokter Charles Leemansstraat en de Broekstraat) – Renovatie van de voetpaden en van de wegenis	€ 467.419,51	€ 233.709,76
3	Maricollendreef (tussen de Groot-Bijgaardenstraat en de Auguste Deniestraat/Wilderstraat) Wilderstraat (tussen de Maricollendreef en de Emile Van Overstraetenstraat) Renovatie van de voetpaden	€ 182.000,00	€ 91.000,00
Subtotaal (BTWI)		€ 649.419,51	€ 324.709,76
<u>ONTWIKKELINGSDOTATIE</u>			

4

NR.	BENAMING ONTWERP	TOTALE UITGAVE (BTW INBEGREPEN)	SUBSIDIE AANVRAAG (BTW INBEGREPEN)
4	7 Sterrenschool – Vervanging van de ramen	€ 215.985,00	€ 150.000,00
5	Renovatie van het gebouw gelegen Hubert Blauwetstraat nr. 26	€ 713.619,06	€ 100.000,00
	Subtotaal (BTWI)	€ 929.604,06	€ 250.000,00
	NIEUW TOTAAL	€ 1.579.023,57	€ 574.709,76

Artikel 2:

Het principe om de verbintenis op eer aan te gaan om de goederen niet te vervreemden of om de bestemming ervan niet te wijzigen gedurende een periode van 20 jaar te dateren vanaf de toekenning van de toelage, zonder voorafgaandelijk de Subsidiërende Overheid te verwittigen, en dat, voor het driejarig plan 2010-2011-2012, wordt goedgekeurd.

Artikel 3:

Onderhavige beraadslaging evenals haar bijlagen worden overgemaakt aan de Administratie der Plaatselijke Besturen – Dienst Gesubsidieerde Werken.

---

25.10.2012/A/010 **Réhabilitation de l'immeuble sis n° 26 rue Hubert Blauwet - Montant estimé: € 589.767,82 (HTVA) ou € 713.619,06 (21% TVAC) – Approbation des conditions et du mode de passation**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil communal et ses modifications ultérieures;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 15 ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 3, § 1;

Vu le cahier général des charges, annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 précité et ses modifications ultérieures;

Vu l'article 6 § 2 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et l'article 1 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative;

Vu l'accord du 29.08.2012 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour un

financement maximum de € 100.000,00 pour le projet de réhabilitation de l'ancien commissariat de police (nouveau projet n° 5) dans le but d'y aménager une antenne de la maison de la prévention sur le site de la maison communale;

Considérant que le marché de conception pour le marché "Réhabilitation de l'immeuble sis n° 26 rue Hubert Blauwet" a été attribué à ARTEMA SC SPRL, Rue Corneille De Clercq 23 à 1090 Bruxelles;

Vu le cahier spécial des charges N° 2012/41 relatif à ce marché établi par l'auteur de projet, ARTEMA SC SPRL, Rue Corneille De Clercq 23 à 1090 Bruxelles;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à € 589.767,82 (HTVA) ou € 713.619,06 (21% TVAC);

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par adjudication publique;

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 notamment:

*« Article 22 § 3 : le demandeur s'engage à assurer l'entretien et la gestion du bien subsidié. A cette fin, il dresse un programme d'entretien spécifique au projet portant sur les cinq années qui suivent la réception définitive de l'ouvrage, indiquant les prévisions financières pour chaque exercice budgétaire. »*

Vu le programme d'entretien portant sur cinq ans établi par le service Travaux Publics en date du 10 octobre 2012;

Considérant que le crédit permettant cette dépense sera inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2013, article 104/724-60;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le cahier spécial des charges N° TP-OW 2012/41 et le montant estimé du marché "Réhabilitation de l'immeuble sis n° 26 rue Hubert Blauwet", établis par l'auteur de projet, ARTEMA SC SPRL, Rue Corneille De Clercq 23 à 1090 Bruxelles, sont approuvés. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et au cahier général des charges pour les marchés publics. Le montant estimé s'élève à € 589.767,82 (HTVA) ou € 713.619,06 (21% TVAC).

Article 2:

L'adjudication publique est choisie comme mode de passation du marché.

Article 3:

Le formulaire standard de publication au niveau national sera complété et envoyé par le service des Travaux Publics.

Article 4:

Le crédit permettant cette dépense sera inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2013, article 104/724-60.

Article 5:

Le marché sera financé par emprunt, par subsides et/ou par FREQ.

Article 6:

Le programme d'entretien sur cinq ans, établi par le service Travaux Publics en date du 10 octobre 2012, pour la réhabilitation de l'immeuble sis n° 26 rue Hubert Blauwet, est approuvé.

Article 7:

La présente délibération sera transmise à l'autorité subsidiaire.

---

**Renovatie van het gebouw gelegen Hubert Blauwetstraat nr. 26 - Geraamd bedrag: €**



**589.767,82 (excl. BTW) of € 713.619,06 (21% BTWI) - Goedkeuring  
lastvoorwaarden en gunningswijze**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988 en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 3, § 1;

Gelet op de algemene aannemingsvoorwaarden, opgenomen in de bijlage bij voormeld besluit van 26 september 1996 en latere wijzigingen;

Gelet op artikel 6 § 2 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht;

Gezien het akkoord op 29.08.2012 van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een financiering van maximum € 100.000,00 voor het project van renovatie van het oud politiecommissariaat (nieuw project nr. 5) met als doel een onderafdeling van het preventiehuis in te richten op de site van het gemeentehuis;

Overwegende dat de ontwerpopdracht voor de opdracht "Renovatie van het gebouw gelegen Hubert Blauwetstraat nr. 26" werd gegund aan ARTEMA SC SPRL, Corneille De Clercqstraat 23 te 1090 Brussel;

Gezien het bijzonder bestek met nr. TP-OW 2012/41 werd opgesteld door de ontwerper, ARTEMA SC SPRL, Corneille De Clercqstraat 23 te 1090 Brussel;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 589.767,82 (excl. BTW) of € 713.619,06 (21% BTWI);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de openbare aanbesteding;

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 namelijk:

*« Artikel 22 § 3 : de aanvrager verbindt zich ertoe in te staan voor het onderhoud en het beheer van het gesubsidieerd goed. Hiertoe stelt hij een onderhoudsprogramma op specifiek voor het project dat strekt over de vijf jaren die volgen op de definitieve oplevering van het werk, met vermelding van de financiële vooruitzichten voor elk begrotingsjaar.»*

Gelet op het onderhoudsprogramma over vijf jaren opgesteld door het departement Openbare Werken dd.10 oktober 2012;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien zal worden in het budget van

2013, op artikel 104/724-60 van de buitengewone dienst;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Het bijzonder bestek met nr. TP-OW 2012/41 en de raming voor de opdracht "Renovatie van het gebouw gelegen Hubert Blauwetstraat nr. 26", opgesteld door de ontwerper, ARTEMA SC SPRL, Corneille De Clercqstraat 23 te 1090 Brussel, worden goedgekeurd. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzonder bestek en zoals opgenomen in de algemene aannemingsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten voor aannemingen van werken, leveringen en diensten. De raming bedraagt € 589.767,82 (excl. BTW) of € 713.619,06 (21% BTW).

Artikel 2:

Bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de openbare aanbesteding.

Artikel 3:

Het standaard publicatieformulier zal ingevuld en bekendgemaakt worden op nationaal niveau door het departement Openbare Werken.

Artikel 4:

De uitgave voor deze opdracht zal voorzien worden in het budget van 2013, op artikel 104/724-60 van de buitengewone dienst.

Artikel 5:

De uitgave zal gefinancierd worden door een lening, door subsidies en/of door BGRF.

Artikel 6:

Het onderhoudsprogramma over vijf jaren, opgesteld door de dienst Openbare Werken dd.10 oktober 2012 voor de renovatie van het gebouw gelegen Hubert Blauwetstraat nr. 26, wordt goedgekeurd.

Artikel 7:

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de subsidiërende overheid.

---

25.10.2012/A/011 **Avantages de toute nature, frais de représentation, rémunérations et jetons de présence dont bénéficient les mandataires communaux ainsi que outils de travail mis à disposition des mandataires communaux pour l'exercice de leur mandat –  
Modification**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117;

Vu l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois;

Vu la circulaire du 23 mars 2006 concernant l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois précisant que les outils de travail doivent être strictement nécessaires à l'exercice de la fonction de mandataire;

Vu la décision du Conseil communal du 6 septembre 2007 (06/09/2007/A/007) relative aux avantages de toute nature et frais de représentation dont bénéficient les mandataires communaux et les outils de travail mis à leur disposition;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 janvier 2011 approuvant la mise en production officielle de l'application "Back Office Secrétariat" dans l'ensemble

de l'administration communale;

Considérant que cet outil informatique développé par le CIRB et soutenu par la Région bruxelloise permet de gérer électroniquement l'ensemble du processus de délibérations du Collège et du Conseil communal, avec pour conséquences immédiates une diminution conséquente de la consommation de papier et une accessibilité à distance;

Considérant qu'il est nécessaire de prévoir que des outils de travail adaptés à cette gestion électronique puissent être mis à disposition des mandataires communaux de façon à ce qu'ils puissent exercer leur fonction de mandataire;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

#### Article 1 – Jeton de présence des conseillers communaux

Le montant du jeton de présence à allouer aux membres du Conseil communal qui assistent aux séances de cette assemblée, ainsi qu'aux séances des sections réunies et aux séances des commissions créées par le Conseil communal est fixé à € 100,00.

Le montant du jeton de présence à allouer aux membres du Conseil communal qui sont désignés pour assister aux réunions de concertation entre la Commune et le CPAS, aux réunions de concertation de négociations syndicales, aux réunions du conseil de participation de l'enseignement, est fixé à € 100,00.

Le montant du jeton de présence à allouer aux membres du Conseil communal qui sont désignés comme observateurs du Conseil communal à l'occasion des examens de recrutements et/ou de promotion organisés par l'administration communale est fixé à € 100,00 par jour d'examen.

Pour pouvoir bénéficier du jeton de présence dont question au présent article, les membres du Conseil communal doivent assister à l'entièreté de la réunion ou pour une durée minimale de deux heures consécutives.

Il ne sera alloué qu'un seul jeton de présence par jour, quel que soit le nombre de réunions du Conseil communal, de Sections réunies ou Commissions du Conseil communal auxquelles les membres du Conseil communal assistent au cours d'une même journée.

#### Article 2 – Rémunération des membres du Collège des Bourgmestre et Echevins

Les membres du Collège des Bourgmestre et Echevins sont rémunérés conformément aux dispositions de la Nouvelle Loi Communale

#### Article 3 – Outils de travail mis à disposition des mandataires

Dans le cadre de l'exercice de leur mandat, les outils de travail suivants peuvent être mis à disposition:

- Collège des Bourgmestre et Echevins

Une voiture de fonction avec chauffeur/huissier sera mise à disposition pour l'ensemble des membres du Collège des Bourgmestre et Echevins afin de se déplacer dans le cadre de leur fonction.

Les frais d'assurance, d'entretien, de carburant et d'assistance technique sont pris en charge par la Commune.

- Bourgmestre

- 1 équivalent temps plein de niveau A (ou inférieur) et 1 équivalent temps plein de niveau B (ou inférieur) sont mis à disposition du Bourgmestre pour fonctionner au sein de son cabinet
- du matériel informatique (ordinateur, imprimante, agenda, tablet PC permettant d'assurer le mandat en utilisant l'outil de gestion électronique des délibérations du Collège et du Conseil communal,...) et les licences de software, y compris un abonnement de connexion internet
- la faculté d'accès à la base de donnée juridique informatisée « inforum »
- du matériel de bureau divers (et notamment du papier et enveloppes avec en-tête « Cabinet du Bourgmestre », cartes de visites)
- 1 appareil de téléphone mobile pour lequel les frais d'abonnement et les frais de communication sont prises en charge pour un montant maximal de €100,00/mois HTVA

- Echevins

- du matériel informatique (ordinateur, imprimante, agenda, tablet PC permettant d'assurer le mandat en utilisant l'outil de gestion électronique des délibérations du Collège et du Conseil communal ...) et les licences de software, y compris un abonnement de connexion internet
- la faculté d'accès à la base de donnée juridique informatisée « inforum »
- du matériel de bureau divers (et notamment du papier et enveloppes avec en-tête « Echevin », cartes de visites)
- 1 appareil de téléphone mobile pour lequel les frais d'abonnement et les frais de communication sont prises en charge pour un montant maximal de €65,00 /mois HTVA

- Conseillers communaux

- la tablet PC permettant d'assurer le mandat en utilisant l'outil de gestion électronique des délibérations du Conseil communal
- la faculté d'accès à la base de donnée juridique informatisée « inforum »
- du papier et enveloppes avec en-tête « Conseiller communal »
- cartes de visites
- la connexion internet mobile permettant d'assurer le mandat en utilisant l'outil de gestion électronique des délibérations du Conseil communal

#### Article 4 – Frais de représentation

Le montant maximum de € 6.750,00 par an peut être utilisé par les mandataires suivants dans le cadre de l'exercice de leur mandat:

- Bourgmestre : € 2.500,00
- 1<sup>er</sup> Echevin : € 1.250,00
- Par Echevin : € 500,00

Les dépenses reprises ci-dessous peuvent entrer en ligne de compte comme frais de représentation des membres du Collège des Bourgmestre et Echevins dans le sens de l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des

mandataires publics bruxellois:

- les frais de restaurant exposés à l'initiative d'un membre du Collège des Bourgmestre et Echevins pour discuter d'un dossier qui relève de sa compétence
- les frais exposés pour la remise d'un prix dans le cadre d'une organisation non communale
- les frais d'achats de fleurs et/ou de cadeaux offerts dans le cadre des relations publiques des membres du Collège des Bourgmestre et Echevins et remis dans le cadre d'une organisation non communale.

---

**Voordelen van alle aard, representatiekosten, bezoldigingen en zitpenningen ten behoeve van de gemeentemandatarissen evenals de werkinstrumenten ter beschikking gesteld van de gemeentemandatarissen in het kader van hun mandaat - Wijziging**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikel 117;

Gezien de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen;

Gezien de omzendbrief van 23 maart 2006 betreffende de ordonnantie van 12 januari 2006 inzake de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen die preciseert dat de werkinstrumenten strikt noodzakelijk moeten zijn bij de uitoefening van de functie van mandataris;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 6 september 2007 (06/09/2007/A/007) betreffende de voordelen van alle aard en representatiekosten ten behoeve van de gemeentemandatarissen evenals de werkinstrumenten ter beschikking gesteld van de gemeentemandatarissen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 januari 2011 goedkeurende het officieel in productie gaan van "Back Office Secretariaat" in heel het gemeentebestuur;

Overwegende dat dit informaticamiddel, ontwikkeld door het CIBG en ondersteund door het Brussels Gewest, toelaat om elektronisch het geheel aan workflow van de beraadslagingen van het College en de Gemeenteraad te beheren en dit met onmiddellijk gevolg dat er een serieuze vermindering is van papierverbruik en dat er toegang is vanop afstand;

Overwegende dat het noodzakelijk is om werkinstrumenten te voorzien die aangepast zijn aan deze nieuwe elektronische manier van beheer en dat deze middelen ter beschikking kunnen gesteld worden van de mandatarissen zodat zij hun functie van mandataris kunnen uitoefenen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1 – Zitpenning van de gemeenteraadsleden

Het bedrag van de zitpenning, toe te kennen aan de leden van de Gemeenteraad die de zitting van deze raad bijwonen, evenals de zittingen van de verenigde secties en de commissies opgericht door de Gemeenteraad, wordt vastgelegd op €100,00.

Het bedrag van de zitpenning, toe te kennen aan de leden van de Gemeenteraad die worden aangeduid om de zittingen van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW, de vergaderingen van het onderhandelings- en overlegcomité met de vakbonden, evenals de vergaderingen van de participatieraad van het onderwijs bij te wonen, wordt vastgelegd op €100,00.

Het bedrag van de zitpenning, toe te kennen aan de leden van de Gemeenteraad die worden aangeduid als waarnemer van de Gemeenteraad naar aanleiding van de aanwervings- en/of bevorderingsexamens ingericht door het gemeentebestuur, wordt vastgelegd op €100,00 per examendag.

Om te kunnen genieten van de zitpenning waarvan sprake in onderhavig artikel dienen de Gemeenteraadsleden het geheel van de vergaderingen bij te wonen of gedurende minstens twee opeenvolgende uren.

Er wordt slechts één zitpenning per dag toegekend, ongeacht het aantal vergaderingen van de Gemeenteraad, Verenigde Secties of Gemeenteraadscommissies dat de leden van de Gemeenteraad bijwonen op éénzelfde dag.

#### Artikel 2 – Bezoldiging van de leden van het College van Burgemeester en Schepenen

De leden van het College van Burgemeester en Schepenen zijn bezoldigd overeenkomstig de bepalingen van de Nieuwe Gemeentewet.

#### Article 3 – Werkinstrumenten ter beschikking gesteld van mandatarissen

In het kader van de uitoefening van hun mandaat kunnen volgende werkinstrumenten ter beschikking gesteld worden:

- College van Burgemeester en Schepenen

Er zal één dienstwagen met chauffeur/bode ter beschikking gesteld worden van het geheel van het College van Burgemeester en Schepenen teneinde zich te verplaatsen in het kader van de uitoefening van hun functie.

De kosten voor de verzekering, het onderhoud, de brandstof en de technische bijstand worden ten laste genomen door de Gemeente.

- Burgemeester

- 1 voltijds equivalent medewerker van het niveau A (of lager) en 1 voltijds equivalent medewerker van het niveau B (of lager) worden ter beschikking gesteld van de Burgemeester teneinde de werking van zijn kabinet te verzekeren
- informaticamateriaal (computer, printer, agenda, tablet PC die toelaat om de uitoefening van het mandaat te verzekeren bij het gebruik van het elektronisch beheersprogramma van de beraadslagingen van het College en van de Gemeenteraad,...) en de nodige licentiesoftware met inbegrip van een abonnement voor een internetverbinding
- de toegangsmogelijkheid tot de geïnformatiseerde juridische gegevensbank « inforum »
- divers bureelmateriaal (ondermeer briefpapier en briefomslagen met hoofding « Kabinet van de Burgemeester » en visitekaartjes)
- 1 mobiel telefoontoestel waarvoor de kosten voor het abonnement en de

gesprekken ten laste worden genomen voor een maximumbedrag van €100,00/maand  
excl. BTW

- Schepenen

- informaticamateriaal (computer, printer, agenda, tablet PC die toelaat om de uitoefening van het mandaat te verzekeren bij het gebruik van het elektronisch beheersprogramma van de beraadslagingen van het College en van de Gemeenteraad,...) en de nodige licentiesoftware met inbegrip van een abonnement voor een internetverbinding
- de toegangsmogelijkheid tot de geïnformatiseerde juridische gegevensbank « inforum »
- divers bureelmateriaal (ondermeer briefpapier en briefomslagen met hoofding « Kabinet van de Schepen » en visitekaartjes)
- 1 mobiel telefoontoestel waarvoor de kosten voor het abonnement en de gesprekken ten laste worden genomen voor een maximumbedrag van €65,00/maand excl. BTW

- Gemeenteraadsleden

- Tablet PC die toelaat om de uitoefening van het mandaat te verzekeren bij het gebruik van het elektronisch beheersprogramma van de beraadslagingen van de Gemeenteraad
- de toegangsmogelijkheid tot de geïnformatiseerde juridische gegevensbank « inforum »
- briefpapier en briefomslagen met hoofding « Gemeenteraadslid »
- visitekaartjes
- mobiele internetverbinding die toelaat om de uitoefening van het mandaat te verzekeren bij het gebruik van het elektronisch beheersprogramma van de beraadslagingen van de Gemeenteraad

#### Artikel 4 – Representatiekosten

Een maximumbedrag van € 6.750,00 per jaar kan worden aangewend door de onderstaande mandatarissen in het kader van de uitoefening van hun mandaat :

- Burgemeester : € 2.500,00
- 1<sup>e</sup> Schepen : € 1.250,00
- Per Schepen : € 500,00

De hieronder beschreven uitgaven kunnen als representatiekosten van de leden van het College van Burgemeester en Schepenen in de zin van de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen in overweging genomen worden:

Maaltijdkosten gedaan op initiatief van een lid van het College van Burgemeester en Schepenen om een dossier dat tot zijn bevoegdheid behoort te bespreken

De kosten uitgegeven voor de overhandiging van een prijs in verband met een niet gemeentelijke organisatie

De kosten van aankopen van bloemen en/of van geschenken aangeboden in het kader

van de public relations van de leden van het College van Burgemeester en Schepenen en overhandigd in het kader van een niet gemeentelijke organisatie.

---

25.10.2012/A/012 **Règlement d'ordre intérieur du Conseil communal - Modification**

LE CONSEIL,

Vu l'article 91 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la décision du Conseil communal du 28.01.2010 (A/004) portant modification du Règlement d'ordre intérieur du Conseil communal;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25.01.2011 approuvant la mise en production officielle de l'application "Back Office Secrétariat" dans l'ensemble de l'administration communale;

Considérant que cet outil informatique développé par le CIRB et soutenu par la Région bruxelloise permet de gérer électroniquement l'ensemble du processus de délibérations du Collège et du Conseil communal, avec pour conséquences immédiates une diminution conséquente de la consommation de papier et une accessibilité à distance;

Vu la décision du Conseil communal du 25.10.2012 relative à la modification de la décision générale sur les avantages de toute nature, frais de représentation, rémunérations et jetons de présence dont bénéficient les mandataires communaux ainsi que les outils de travail mis à disposition des mandataires communaux pour l'exercice de leur mandat;

Considérant que cette décision prévoit que des outils de travail adaptés à cette gestion électronique puissent être mis à disposition des mandataires communaux de façon à ce qu'ils puissent exercer leur fonction de mandataire;

Vu que l'Ordonnance modifiant la Nouvelle Loi Communale du 17.07.2003 permet d'envoyer la convocation du Conseil par courrier électronique;

Considérant que l'usage exclusif du courrier électronique pour l'envoi de la convocation du Conseil permet de faire pleinement usage des possibilités offertes par l'outil de gestion électronique des délibérations et de rejoindre ses objectifs de dématérialisation;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Le Règlement d'ordre intérieur du Conseil communal est modifié comme suit:  
(pour la compréhension du texte, il faut entendre par le "conseil" le "conseil communal", par le "collège" le "collège des bourgmestre et échevins" et par les "membres" les "membres du conseil")


Section 1 : Fréquence des réunions du conseil

Article 1 - Le conseil se réunit toutes les fois que l'exigent les affaires comprises dans ses attributions et au moins dix fois l'an en séance publique.

Section 2 : Compétence de décider que le conseil se réunira

Article 2 - Sans préjudice des articles 3 et 4, la compétence de décider que le conseil se réunira tel jour, à telle heure, appartient au collège.

Avant d'entrer en séance, les membres signent une liste de présence. Cette liste est arrêtée





par le président. Les noms des signataires sont mentionnés au procès-verbal.

Article 3 - Lors d'une de ses réunions, le conseil peut décider à la majorité absolue des membres présents que, tel jour, à telle heure, il se réunira à nouveau afin de terminer l'examen, inachevé, des points inscrits à l'ordre du jour.

Article 4 - A la demande d'un tiers des membres du conseil en fonction, le collège est tenu de convoquer aux jour et heure indiqués par ces membres.

### Section 3 : Compétence de décider de l'ordre du jour

Article 5 - Sans préjudice des articles 6 et 7, la compétence de décider de l'ordre du jour des réunions du conseil appartient au collège.

Article 6 - Lorsque le collège convoque le conseil sur la demande d'un tiers de ses membres, l'ordre du jour reprend, par priorité, les points indiqués par les demandeurs de la réunion.

Article 7 - Tout membre du conseil peut déposer l'inscription d'un ou de plusieurs points supplémentaires à l'ordre du jour d'une réunion du conseil étant entendu:

- a) que toute proposition étrangère à l'ordre du jour doit être remise au bourgmestre ou à celui qui le remplace, au moins 5 jours francs avant la réunion du conseil;
- b) qu'elle doit être accompagnée d'une note explicative ou de tout document propre à éclairer le conseil.

Par "5 jours francs" il y a lieu d'entendre cinq jours de 24 heures, cela signifiant que le jour de réception de la proposition et celui de la réunion du conseil ne sont pas compris dans ce délai.

Le bourgmestre, ou celui qui le remplace, transmet sans délai les points complémentaires de l'ordre du jour de la réunion du conseil à ses membres.

### Section 4 : Publicité des séances

Article 8 - Sans préjudice des articles 9 et 10, les réunions du conseil sont publiques.

Article 9 - Sauf lorsqu'il est appelé à délibérer du budget, d'une modification budgétaire ou des comptes, le conseil, statuant à la majorité des deux tiers de ses membres présents, peut, dans l'intérêt de l'ordre public, décider que la réunion du conseil ne sera pas publique.

Article 10 - La réunion du conseil n'est pas publique lorsqu'il s'agit de questions de personnes.

Il s'agit de "questions de personnes" lorsqu'il s'agit de personnes autres que les membres du conseil ou de la vie privée des membres du conseil et du secrétaire.

Dès qu'une question de personne est soulevée, le président prononce immédiatement le huis clos.

Article 11 - S'il paraît nécessaire, pendant la séance publique, de continuer l'examen d'un point en séance à huis clos, la séance publique peut être interrompue uniquement à cette fin.

### Section 5 : Délais

Article 12 - La convocation du conseil se fait par courrier électronique.

Sauf les cas d'urgence, la convocation du conseil se fait au moins sept jours francs avant celui de la réunion.

Dans les cas d'urgence, la décision de déroger à ce délai doit être motivée.  
Le délai est ramené à deux jours francs lorsqu'il s'agit des deuxième et troisième convocations du conseil, dont il est question à l'art. 90, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale.

#### Section 6 : Mise à disposition des dossiers

Article 13 - Sans préjudice de l'art. 16, pour chaque point de l'ordre du jour des réunions du conseil, toutes les pièces se rapportant à ce point sont mises à la disposition des membres, pendant les heures d'ouverture du secrétariat, ce dès l'envoi de l'ordre du jour.

Article 14 - Pendant les heures de service, les fonctionnaires communaux désignés par le secrétaire fournissent aux membres du conseil qui le demandent des informations techniques au sujet des documents figurant aux dossiers dont il est question à l'art. 13.

Les membres conviennent des jour et heure avec le secrétaire.

Article 15 - Au plus tard sept jours francs avant la réunion au cours de laquelle le conseil est appelé à délibérer du budget, d'une modification budgétaire ou des comptes, le collège remet à chaque membre un exemplaire du projet de budget, du projet de la modification budgétaire ou des comptes.

Le projet du budget ou les comptes sont accompagnés d'un rapport qui comporte une synthèse du projet.

Avant que le conseil délibère, un membre du collège commente le contenu du rapport.

#### Section 7 : Information de la presse et des habitants

Article 16 - Les lieu, jour et heure et l'ordre du jour des réunions du conseil sont portés à la connaissance du public au moins par voie d'affichage à la maison communale, dans les mêmes délais que ceux prévus aux art. 7, 13 et 15, relatifs à la convocation du conseil.

L'affiche ne comprend pas les points qui doivent être discutés à huis clos.

Article 17 - La presse recevra, après en avoir fait la demande par écrit, l'ordre du jour des réunions du conseil. Quelques exemplaires seront mis à la disposition des intéressés.

Chaque habitant de la commune peut, à sa demande, moyennant paiement d'une redevance fixée par le conseil, obtenir un abonnement annuel pour recevoir les ordres du jour des séances publiques du conseil communal. Cette redevance couvre les frais d'envoi par la poste et l'impression. Chaque habitant peut obtenir gratuitement un ordre du jour au secrétariat communal.

#### Section 8 : Présidence

Article 18 - La compétence de présider les réunions du conseil appartient au bourgmestre ou à celui qui le remplace.

#### Section 9 : compétence d'ouvrir et de clore les réunions

Article 19 - La compétence d'ouvrir et de clore les réunions du conseil appartient au président. La compétence de clore les réunions du conseil comporte celle de les suspendre.

Article 20 - Le président doit ouvrir les réunions du conseil à l'heure fixée par la

convocation.

Article 21 - Lorsque le président a clos une réunion du conseil :

- a) le conseil ne peut plus délibérer valablement;
- b) la réunion ne peut pas être réouverte.

#### Section 10 : Quorum requis

Article 22 - Sans préjudice de l'article 90 al. 2, de la Nouvelle Loi Communale, le conseil ne peut prendre de décisions si la majorité de ses membres en fonction n'est pas présente. Lorsque, un quart d'heure après l'heure fixée par la convocation, la majorité des membres en fonction n'est pas présente, le président constate que la réunion ne peut avoir lieu. Le président clôt alors immédiatement la séance.

Il en est de même si en cours de séance le quorum n'est plus atteint.

#### Section 11 : Police des réunions

Article 23 - La police des réunions du conseil appartient au président.

Le président peut charger le secrétaire de faire enregistrer les débats et les votes exprimés en séance publique

Pendant la réunion du conseil, il est interdit, sauf autorisation expresse du président, de faire usage d'appareils enregistreurs de sons ou d'images. Pendant la durée de la séance, le public garde le silence.

Article 24 - Le président peut, après en avoir donné l'avertissement, faire expulser à l'instant du lieu de l'auditoire, tout individu qui donnera des signes publics soit d'approbation, soit d'improbation, ou incitera au tumulte de quelque manière que ce soit. Le président peut, en outre, dresser procès-verbal à charge du contrevenant, et le renvoyer devant le tribunal de police.

Article 25 - A l'égard des membres du conseil, le président intervient:

- en accordant la parole, en la retirant au membre qui persiste à s'écarter du sujet;
- en retirant la parole au membre qui trouble la sérénité de la réunion, en le rappelant à l'ordre, et après lui en avoir donné l'avertissement, en l'excluant de la réunion, en suspendant la réunion ou en la levant.

Article 26 - Pour chaque point de l'ordre du jour:

- le président commente ou invite un échevin à le commenter;
- accorde la parole aux membres qui la demandent;
- clôt la discussion;
- met l'objet aux voix.

Le président invite le conseiller qui a présenté un point à l'ordre du jour à le commenter.

Les membres du conseil ne peuvent pas demander la parole plus de deux fois à propos du même point à l'ordre du jour, sauf si le président en décide autrement.

Lorsque le conseil a décidé d'entendre des experts ou lorsque le président du CPAS est tenu de fournir des explications, le président détermine l'ordre d'intervention.

Article 27 - Sont considérés comme troublant l'ordre, les membres:

- qui prennent la parole sans l'avoir obtenue;
- qui la conservent quand elle leur a été retirée;
- qui interrompent un autre membre.

Toute injure, toute parole offensante, toute allusion personnelle, sont réputés violation de l'ordre.

Tout membre du conseil qui a été rappelé à l'ordre peut se justifier, après quoi le président décide si le rappel est maintenu ou retiré.

#### Section 12 : Points non inscrits à l'ordre du jour

Article 28 - Un point non inscrit à l'ordre du jour ne peut être traité, sauf cas d'urgence. L'urgence est déclarée par les deux-tiers des présents; leurs noms sont insérés au procès-verbal.

#### Section 13 : validité des votes - nombre

Article 29 - Les décisions (autres que nominations et présentations de candidats) sont prises à la majorité absolue des suffrages, les abstentions n'intervenant pas en cas de vote à haute voix, les bulletins nuls et blancs en cas de scrutin secret.

En cas de partage, la proposition est rejetée.

Article 30 - En cas de nomination ou de présentation de candidats, si la majorité requise n'est pas obtenue au premier tour de scrutin, il est procédé à un scrutin de ballottage entre les candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix.

A cet effet, le président dresse une liste contenant deux fois autant de noms qu'il y a de nominations ou de présentations à faire.

Les suffrages ne peuvent être donnés qu'aux candidats portés sur cette liste.

La nomination ou la présentation a lieu à la pluralité des voix. En cas de parité des voix, le plus âgé des candidats est préféré.

#### Section 14 : Le vote public ou scrutin secret

Article 31 - Sans préjudice de l'article 32, le vote est public.

Article 32 - Les présentations de candidats, les nominations aux emplois, les mises en disponibilité, les suspensions préventives dans l'intérêt du service et les sanctions disciplinaires font l'objet d'un scrutin secret à la majorité absolue des voix.

#### Section 15 : Le vote public

Article 33 - Lorsque le vote est public, les membres du conseil votent à haute voix par oui, non ou abstention.

Article 34 - Au début de chaque séance, le président tire au sort le nom du membre qui votera le premier. Si le conseiller est absent, le président recommence le tirage. Le président vote en dernier lieu.

Article 35 - Après chaque vote public, le président proclame le résultat de celui-ci.

#### Section 16 : Nominations, présentations de candidats.

Article 36 - Il est effectué un scrutin particulier pour chaque vote nominatif. Les candidatures pour chaque nomination, approbation de nomination et présentation de candidats sont proposées par le collège. Les conseillers ont le droit de proposer leur propre candidat. Dans cette hypothèse, ils doivent déposer leur proposition par écrit au secrétariat communal, au plus tard le jour précédant la séance du conseil avant 12h.

Article 37 - Le bureau pour le scrutin et le dépouillement est composé du président et des

deux conseillers présents les moins âgés. Le secrétaire communal tient note des membres votant à chaque scrutin.

Article 38 - Le nombre de bulletins est vérifié avant la distribution et avant le dépouillement. Sur chaque bulletin de vote sera mentionné le ou les noms du ou des candidats. Si le nombre de bulletins recueillis n'est pas égal à celui des votants, le scrutin est annulé et le conseil est appelé à voter de nouveau. Chaque nomination, approbation ou présentation doit être réglée dans une seule et même séance.

#### Section 17 : Le procès-verbal

Article 39 - Le procès-verbal des réunions reprend tous les objets mis en discussion ainsi que les décisions ou la suite y réservée.

#### Section 18 : L'approbation du procès-verbal

Article 40 - Il est donné lecture du procès-verbal de la séance précédente, à l'ouverture de chaque séance.

Article 41 - Après la lecture du procès-verbal, tout membre a le droit de faire des observations sur la rédaction du procès-verbal de la séance précédente. Si ces observations sont adoptées, le secrétaire est chargé de présenter séance tenante ou au plus tard à la séance suivante, un nouveau texte conforme à la décision du conseil. Si la séance s'écoule sans observations, le procès-verbal est considéré comme adopté et signé par le président et le secrétaire communal.

Article 42 - Une fois adopté et signé par le président et le secrétaire, le procès-verbal de chaque séance est mis en ligne sur le site internet de la commune. Par dérogation à l'alinéa précédent, les points du procès-verbal qui ont été abordés à huis clos ne sont pas mis en ligne sur le site internet de la commune.

#### Section 19 : Les sections réunies du Conseil communal

Article 43 - Le conseil peut se réunir en sections réunies sous la présidence du bourgmestre ou de celui qui le remplace pour émettre un avis sur les propositions qui lui sont soumises par un membre du conseil ou du collègue.

Article 44 - Les sections réunies sont réunies sur convocation de leur président et se tiennent quel que soit le nombre des membres présents. Le secrétariat est assuré par le secrétaire communal ou par le fonctionnaire désigné par lui.

#### Section 20 : Des Commissions du Conseil communal

Article 45 - Le Conseil communal peut créer, en son sein, des Commissions qui ont pour mission de préparer les discussions lors des séances du Conseil communal. Les Commissions du Conseil communal peuvent, en ce compris de leur propre initiative, rendre des avis et formuler des recommandations à l'attention du Conseil communal dans les matières dont elles s'occupent.

Article 46 - Les mandats de membre de chaque Commission du Conseil communal sont répartis proportionnellement entre les groupes qui composent le Conseil communal. Sont considérés comme formant un groupe, les membres du Conseil qui sont élus sur une

même liste ou qui sont élus sur des listes affiliées en vue de former un groupe.

Article 47 – Les Commissions du Conseil communal sont composées de neuf membres qui sont nommés par le Conseil communal. Un mandat est attribué à chaque groupe. Les mandats restants sont distribués de manière proportionnelle, comme prévu à l'article 46.

Article 48 – Les Commissions du Conseil communal peuvent toujours entendre des experts et des personnes intéressées.

Article 49 – Chaque Commission du Conseil communal adopte son règlement d'ordre intérieur. Le règlement d'ordre intérieur détermine notamment le mode de convocation et d'attribution de la présidence de la Commission.

#### Section 21 : Des questions écrites et orales

Article 50 - Les membres du conseil ont le droit de poser des questions écrites concernant l'administration de la commune. A ces questions, il sera répondu dans les 30 jours calendrier. Après avoir achevé l'ordre du jour du conseil, les conseillers peuvent poser des questions orales au collègue. A ces questions, il est répondu, soit séance tenante soit à la séance suivante, ou au plus tard par écrit dans les 30 jours calendrier.

Article 51 – Les questions écrites et orales visées à l'alinéa précédent et les réponses qui y sont apportées sont mises en ligne sur le site internet de la commune.

#### Section 22 : Droit d'obtention de copies des actes et pièces

Article 52 - Aucun acte, aucune pièce concernant l'administration de la commune ne peut être soustrait à l'examen des membres du conseil.

Article 53 - Chaque groupe politique peut obtenir, sans frais, une copie des actes et pièces en question.

#### Section 23 : Droit de visite

Article 54 - Les membres du conseil ont le droit de visiter les établissements et services communaux, accompagnés d'un membre du collège, au jour et heure que le conseiller et le membre du collège conviennent entre eux.

Ils peuvent interroger les membres du personnel par l'intermédiaire du membre du collège.

Les membres du conseil ont aussi le droit de visiter les établissements et services communaux, accompagnés du secrétaire communal, au jour et heure qu'ils conviennent entre eux. Ils peuvent interroger les membres du personnel par l'intermédiaire du secrétaire.

Article 55 - Durant leur visite, les membres du conseil sont tenus de se comporter d'une manière passive.

#### Section 24 : Jetons de présence

Article 56 - Sans préjudice de l'article 19 de la Nouvelle Loi Communale, pour chacune des réunions du conseil, des sections réunies ou des commissions créées par le Conseil conformément à l'article 120 de la Nouvelle Loi Communale, les conseillers présents perçoivent un jeton de présence.

Pour ce faire, les conseillers présents signent une liste de présence qui est transmise au

secrétariat communal.

Pour pouvoir bénéficier du jeton de présence dont question au présent article, les membres du Conseil communal doivent assister à l'entièreté de la réunion ou pour une durée minimale de deux heures consécutives.

Il ne sera alloué qu'un seul jeton de présence par jour, quel que soit le nombre de réunions du Conseil communal, de Sections réunies ou Commissions du Conseil communal auxquelles les membres du Conseil communal assistent au cours d'une même journée.

#### Section 25 : Droit d'interpellation des habitants de la commune à l'attention du collège

Article 57 – Au début de la séance du Conseil communal, après la lecture du procès-verbal de la séance précédente, un temps d'interpellation d'une demi-heure maximum est réservé à l'exposé de(s) interpellation(s) des habitants de la commune.

Article 58 – Pour être valablement introduite auprès du conseil, la demande d'interpellation doit être signée par 20 personnes, domiciliées dans la commune et âgées de 16 ans au moins. L'interpellation doit être relative à un sujet d'intérêt communal, ne pas revêtir un intérêt exclusivement particulier et être rédigé en français ou en néerlandais. Est irrecevable, l'interpellation relative à une matière qui relève des séances à huis clos, qui figure déjà à l'ordre du jour du conseil, qui a déjà fait l'objet d'une interpellation au cours des derniers 3 mois ou qui ne respecte pas les droits de l'homme ou revêt un caractère raciste ou xénophobe.

Article 59 – Pour être prise en considération, la demande d'interpellation doit être introduite par écrit et signée en original à l'attention du collège au moins 5 jours francs avant la date fixée pour la séance du conseil. Par "5 jours francs" il y a lieu d'entendre cinq jours de 24 heures, cela signifiant que le jour de réception de la proposition et celui de la réunion du conseil ne sont pas compris dans ce délai. La demande d'interpellation doit indiquer clairement l'identité de l'interpellateur (nom, adresse et numéro national), éventuellement, s'il est mandaté, le nom du groupement, de l'association, du quartier ou du club qui le mandate, l'identité des signataires (noms, adresses et numéros nationaux) ainsi qu'un bref exposé du sujet traité. Les demandes d'interpellations sont classées et numérotées par ordre de réception dans les mains du secrétaire communal ou de la personne qui le remplace.

Article 60 – Le collège met les interpellations valablement introduites et recevables à l'ordre du jour de la prochaine séance du conseil dans l'ordre chronologique de réception des demandes, étant entendu que trois interpellations au maximum peuvent être inscrites à l'ordre du jour d'une même séance. La liste des demandes d'interpellation est communiquée aux membres du conseil communal avant chaque séance. Le bourgmestre ou le membre du collège ayant ce point dans ses attributions répond à l'interpellation séance tenante. L'interpellation en ce compris le temps de réponse ne peut dépasser 10 minutes.

#### Section 26 : Dispositions finales

Article 61 - Les dispositions antérieures relatives au règlement d'ordre intérieur sont abrogées.

Il sera fait référence à la Nouvelle Loi Communale pour tout ce qui n'est pas expressément prévu par le présent règlement.

---

## Reglement van inwendige orde van de Gemeenteraad - Wijziging

DE RAAD,

Gezien artikel 91 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad van 28.01.2010 (A/004) houdende wijziging van het Reglement van inwendige orde van de Gemeenteraad;

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester van Schepenen van 25.01.2011 goedkeurende het officieel in productie gaan van de applicatie "Back Office Secretariaat" in heel het gemeentebestuur;

Overwegende dat dit informaticamiddel, ontwikkeld door het CIBG en ondersteund door het Brussels Gewest, toelaat om elektronisch het geheel aan workflow van de beraadslagingen van het College en de Gemeenteraad te beheren en dit met onmiddellijk gevolg dat er een serieuze vermindering is van papierverbruik en dat er toegang is vanop afstand;

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad van 25.10.2012 met betrekking tot de wijziging van de algemene beslissing op de voordelen van alle aard, representatiekosten, bezoldigingen en zitpenningen ten behoeve van de gemeentemandatarissen alsook de werkinstrumenten ter beschikking gesteld van de gemeentemandatarissen voor de uitoefening van hun mandaat;

Overwegende dat deze beslissing voorziet dat werkinstrumenten die aangepast zijn aan deze nieuwe elektronische manier van beheer kunnen ter beschikking gesteld worden aan de mandatarissen zodat zij hun functie van mandataris kunnen uitoefenen;

Gezien de ordonnantie van 17.07.2003 die de Nieuwe Gemeentewet wijzigt, die toelaat om de bijeenroeping van de Raad op elektronische wijze te versturen;

Overwegende dat het exclusieve gebruik van elektronische briefwisseling voor het versturen van de bijeenroeping van de Raad toelaat om ten volle gebruik te maken van de mogelijkheden aangeboden door het elektronisch beheersmiddel voor de beraadslagingen en de doelstellingen tot dematerialisatie te vervoegen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Het Reglement van inwendige orde van de Gemeenteraad wordt als volgt gewijzigd:  
(voor het begrip van de tekst verstaat men onder de raad = de gemeenteraad, het college = het college van burgemeester en schepenen en de leden = de leden van de gemeenteraad)

### Sectie 1: Frequentie van de vergaderingen van de raad

Artikel 1 - De raad vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren het vereisen en minstens tienmaal per jaar in openbare zitting.

### Sectie 2: Bevoegdheid om de raad bijeen te roepen

Artikel 2 - Onverminderd de artikelen 3 en 4, wordt de raad bijeengeroepen op de dag en uur bepaald door het college.

Alvorens aan de vergadering deel te nemen, tekenen de leden een presentielijst. Deze



lijst wordt gesloten door de voorzitter. De namen van de aanwezige leden worden in de notulen vermeld.

Artikel 3 - Tijdens een van zijn vergaderingen kan de raad bij volstreekte meerderheid van de aanwezige leden beslissen om op een bepaalde dag en een bepaald uur opnieuw te vergaderen om de bespreking van een niet afgewerkte agenda verder te zetten.

Artikel 4 - Op aanvraag van een derde van de in dienst zijnde leden is het college verplicht de raad bijeen te roepen op de dag en uur door deze leden bepaald.

### Sectie 3: Bevoegdheid om te beslissen over de agenda

Artikel 5 - Onverminderd de artikelen 6 en 7, wordt de agenda van de vergaderingen van de raad door het college vastgesteld.

Artikel 6 - Indien het college de raad oproept op aanvraag van één derde van de in dienst zijnde leden, dan wordt voor de agenda voorrang gegeven aan de vermelde punten van de aanvragers van de vergadering.

Artikel 7 - Ieder lid van de raad kan een of meerdere bijkomende punten op de agenda plaatsen, rekening houdende:

- dat dit voorstel, dat niet op de agenda voorkomt, dient afgegeven te worden aan de burgemeester of zijn plaatsvervanger, tenminste 5 vrije dagen vóór de gemeenteraad;
- dat het voorstel vergezeld is van een verklarende nota of een document geschikt om de raad in te lichten.

Onder "5 vrije dagen" dient te worden begrepen vijf dagen van 24 uur, met dien verstande dat de dag van de ontvangst van het voorstel en de dag van de vergadering van de raad niet in deze termijn inbegrepen zijn.

### Sectie 4: Publiciteit van de zittingen

Artikel 8 - Onverminderd de artikelen 9 en 10, zijn de vergaderingen van de raad openbaar.

Artikel 9 - Behalve voor de begroting, begrotingswijziging of de rekeningen, kan de gemeenteraad op vraag van een tweederde meerderheid van de aanwezige leden, in het belang van de openbare orde, beslissen dat de vergadering niet openbaar is.

Artikel 10 - De vergadering is niet openbaar als het om personen gaat.

Het gaat over personen, wanneer andere personen dan de leden van de raad of nog het privéleven van raadsleden of van de secretaris ter sprake wordt gebracht.

Zodra een dergelijk punt aan de orde is, beveelt de voorzitter terstond dat de behandeling in besloten vergadering wordt verder gezet.

Artikel 11 - Als tijdens de openbare vergadering blijkt dat de behandeling van een punt in besloten vergadering moet worden voortgezet, kan de openbare vergadering uitsluitend voor dit doel worden onderbroken.

### Sectie 5: Termijnen

Artikel 12: De bijeenroeping van de raad gebeurt per elektronische post.

Behalve spoedeisende gevallen, geschiedt de bijeenroeping van de raad tenminste zeven vrije dagen vóór de vergadering.

In spoedeisende gevallen zal gemotiveerd van deze oproepingsperiode worden afgeweken.

Deze termijn wordt op twee vrije dagen gebracht indien het een tweede of een derde uitnodiging betreft van de raad zoals bepaald in artikel 90, alinea 3 van de Nieuwe Gemeentewet.

#### Sectie 6: Ter beschikking stellen van dossiers

Artikel 13 - Zonder afbreuk te doen aan artikel 16, zal voor ieder punt van de agenda van de vergaderingen van de raad, alle stukken betreffende het punt, ter beschikking van de leden gesteld worden, tijdens de openingsuren van het secretariaat, vanaf de verzending van de oproeping.

Artikel 14 - Tijdens de kantooruren, geven de door de gemeentesecretaris aangewezen ambtenaren de nodige technische toelichtingen betreffende de documenten die in de dossiers voorkomen waarvan sprake in art. 13. De dag en het uur wordt overeengekomen tussen het raadslid en de secretaris.

Artikel 15 - Uiterlijk zeven vrije dagen vóór de vergadering gedurende dewelke de raad dient te beraadslagen over de begroting, begrotingswijziging of over de rekeningen, zal het college aan elk gemeenteraadslid een exemplaar van het voorstel van begroting, begrotingswijziging of rekeningen toesturen.

Het voorstel van begroting of de rekeningen zullen vergezeld worden van een verslag dat een synthese bevat van het voorstel.

Vooraleer de raad beraadslaagt, zal een lid van het college commentaar geven over de inhoud van het verslag.

#### Sectie 7: Informatie aan de pers en de inwoners

Artikel 16 - De plaats, dag en uur alsook de agenda van de vergadering van de raad worden ter kennis gebracht aan het publiek minstens bij middel van aanplakking aan het gemeentehuis binnen dezelfde termijnen als deze voorzien in de artikelen 7, 13 en 15 inzake de bijeenroeping van de raad.

De aanplakking maakt geen melding van de punten die in besloten vergadering worden besproken.

Artikel 17 - De pers, indien hiervoor een schriftelijke aanvraag wordt gedaan, zal de agenda bekomen van de vergaderingen van de raad.

Enkele exemplaren van de agenda zullen ter beschikking van het publiek worden gelegd. Iedere inwoner van de gemeente kan tegen betaling van een retributie vastgesteld door de raad een jaarlijks abonnement bekomen voor de agenda van de openbare gemeenteraadzittingen. Deze retributie zal de uitgave van de verzending en afdrucken dekken. Iedere inwoner kan eveneens zonder kosten, een dagorde op het gemeentesecretariaat afhalen.

#### Sectie 8: Voorzitterschap

Artikel 18 - De bevoegdheid om de raad voor te zitten komt toe aan de burgemeester of zijn wettige plaatsvervanger.

#### Sectie 9: Bevoegdheid om de vergaderingen te openen en te sluiten

Artikel 19 - De vergadering wordt door de voorzitter geopend en gesloten. De

bevoegdheid om de vergaderingen te sluiten bevat ook deze om de vergadering te schorsen.

Artikel 20 - De voorzitter opent de vergaderingen van de raad op het uur vermeld op de uitnodiging.

Artikel 21 - Indien de voorzitter de vergadering van de raad heeft gesloten:

- a) is de gemeenteraad niet meer bevoegd om te beraadslagen;
- b) mag de raadszitting niet meer opnieuw geopend worden.

#### Sectie 10: Het vereiste quorum

Artikel 22 - Onverminderd artikel 90 al. 2 van de Nieuwe Gemeentewet, kan de raad geen beslissing nemen indien de meerderheid van de in dienst zijnde leden niet aanwezig is.

Indien, een kwartier na het vastgestelde uur op de uitnodiging, de meerderheid van de in functie zijnde leden niet aanwezig is, stelt de voorzitter vast dat de vergadering niet kan plaatshebben.

De voorzitter sluit onmiddellijk de zitting wanneer het quorum niet of niet meer bereikt is.

#### Sectie 11: Handhaving van de orde van de vergaderingen

Artikel 23 - De handhaving van de orde tijdens de vergadering komt toe aan de voorzitter.

De voorzitter kan de secretaris gelasten om de debatten en stemmingen van de openbare vergaderingen te laten registreren.

Tijdens de vergadering van de raad, is het verboden, behalve uitdrukkelijke toestemming van de voorzitter, om gebruik te maken van band- of beeldopnamen.

Tijdens de zitting van de raad zal het publiek de stilte bewaren.

Artikel 24 - De voorzitter kan, na een voorafgaande waarschuwing, terstond uit de aan het publiek voorbehouden plaats iedere persoon doen verwijderen, die openlijk tekens van goedkeuring of van afkeuring geeft of op enigerlei wijze wanorde veroorzaakt.

De voorzitter kan bovendien proces-verbaal opstellen tegen de overtreder met het oog op zijn verwijzing naar de politierechtbank.

Artikel 25 - Ten opzichte van de raadsleden komt de voorzitter tussen om:

- het woord te verlenen of het terug te nemen indien het lid bewust van het onderwerp afwijkt, door het punt van de agenda ter stemming te brengen;
- het woord te ontnemen van het lid dat de orde verstoort, door het lid tot de orde te roepen, en kan na verwittiging het lid uit de vergadering sluiten of de zitting schorsen of opheffen.

Artikel 26 - Voor ieder punt van de agenda, kan de voorzitter:

- commentaar geven of een schepen uitnodigen commentaar te geven.
- het woord verlenen aan de leden die er om vragen;
- de discussie afsluiten;
- het onderwerp ter stemming brengen.

De voorzitter nodigt het raadslid uit om het punt dat hij op de agenda geplaatst heeft te commentariëren.

Geen enkel raadslid mag meer dan tweemaal het woord nemen over hetzelfde onderwerp, tenzij de voorzitter er anders over beslist.

Wanneer de raad beslist heeft om deskundigen te horen of wanneer de voorzitter van het OCMW gehouden is om uitleg te verschaffen, bepaalt de voorzitter de orde van tussenkomst.

Artikel 27 - Worden aanzien als storend voor de vergadering, wanneer de leden:

- het woord nemen, zonder dat het werd toegestaan;
- het woord behouden, terwijl het woord werd ontnomen;
- een ander lid onderbreekt wanneer deze het woord heeft.

Elk scheldwoord, elke beledigende uitdrukking en elke persoonlijke toespeling worden geacht in strijd te zijn met de orde.

Elk lid dat tot de orde wordt teruggeroepen, mag zich verantwoorden, waarna de voorzitter beslist of de terugroeping tot de orde gehandhaafd of ingetrokken wordt.

#### Sectie 12: Niet ingeschreven punten op de agenda

Artikel 28 - Een punt dat niet op de agenda voorkomt mag niet in bespreking worden gebracht, behalve in spoedeisende gevallen.

Tot de spoedbehandeling kan worden beslist door een tweederde aanwezige meerderheid; de namen zullen worden vermeld in de notulen van de zitting.

#### Sectie 13: Geldigheid - het vereiste aantal stemmen

Artikel 29 - De beslissingen (andere dan benoemingen en voorstelling van kandidaten) worden bij volstreekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen genomen, de onthoudingen worden niet meegerekend bij de mondelinge stemming; bij geheime stemming worden de ongeldige en blanco stemmen niet meegerekend.

In geval van staking van stemmen, wordt het voorstel verworpen.

Artikel 30 - (art. 101 van de Nieuwe Gemeentewet) Indien bij de benoeming of de voordracht van kandidaten de vereiste meerderheid niet wordt verkregen bij de eerste stemming, heeft herstemming plaats over de kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Te dien einde maakt de voorzitter een lijst op met tweemaal zoveel namen als er benoemingen of voordrachten moeten geschieden.

De stemmen kunnen alleen uitgebracht worden op de kandidaten die op deze lijst voorkomen.

De benoeming of de voordracht geschiedt bij meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen heeft de oudste kandidaat de voorkeur.

#### Sectie 14: Openbare of besloten stembeurt

Artikel 31 - Onverminderd artikel 32, is de stemming openbaar.

Artikel 32 - De voordracht van kandidaten, de benoeming tot een ambt, het ter beschikking stellen, de preventieve schorsing in het belang van de dienst en de tuchtmaatregelen worden bij geheime stemming en volstreekte meerderheid genomen.

#### Sectie 15: Openbare stemming

Artikel 33 - Indien de stemming openbaar is wordt deze door de leden met luide stem uitgebracht, met ja - neen of onthouding.

Artikel 34 - In het begin van de zitting, wordt door de voorzitter de naam van een raadslid uitgeloot die het eerst zal stemmen. Indien het raadslid afwezig is, gaat de voorzitter over tot een nieuwe loting.

De voorzitter stemt het laatst.

Artikel 35 - Na iedere openbare stemming, zal de voorzitter de uitslag hiervan mededelen.

#### Sectie 16: Benoemingen, voordrachten van kandidaten.

Artikel 36 - Voor elke nominatieve stemming wordt afzonderlijk gestemd.

De kandidaturen voor benoemingen, goedkeuring van benoeming en voorstelling van kandidaten worden voorgedragen door het College.

De raadsleden hebben het recht een eigen kandidaat voor te dragen. In dit geval zullen zij de voordracht van hun kandidaat, schriftelijk neerleggen op het gemeentesecretariaat, ten laatste de voorafgaande dag van de raadzitting uiterlijk vóór 12 uur.

Artikel 37 - Het bureau voor de stemming en voor de stemopneming is samengesteld uit de voorzitter en de twee jongste aanwezige leden. Bij elke stemming neemt de gemeentesecretaris nota van de stemmende leden.

Artikel 38 - Het aantal stembriefjes wordt vóór de uitdeling en voor de stemopneming nagekeken. Op ieder stembriefje zal de naam van de kandidaat of kandidaten vermeld worden. Indien het niet gelijk is aan dit van het aantal personen dat een stem uitbracht, wordt de stemming vernietigd en dient de raad opnieuw te stemmen.

Elke benoeming, goedkeuring of voordracht moet tijdens één en dezelfde vergadering afgehandeld worden.

#### Sectie 17: Inhoud van de notulen

Artikel 39 - De notulen van de vergaderingen hernemen alle onderwerpen waarover werd beraadslaagd alsook de beslissingen of het gevolg dat er aan gegeven werd.

#### Sectie 18: Goedkeuring van de notulen

Artikel 40 - Bij het openen van elke vergadering wordt voorlezing gedaan van de notulen van de vorige vergadering.

Artikel 41 - Na lezing van de notulen heeft ieder raadslid het recht opmerkingen te maken over het opstellen van de notulen van de vorige gemeenteraad. Indien deze opmerkingen worden aangenomen, zal de secretaris ter zitting of ten laatste op de volgende zitting een nieuwe tekst voorleggen, overeenkomstig de beslissing van de raad. Indien geen bezwaren worden ingebracht, worden de notulen van de vorige vergadering beschouwd als aangenomen en worden getekend door de voorzitter en de secretaris.

Artikel 42 - Zodra de notulen van elke vergadering zijn goedgekeurd en ondertekend door de burgemeester en de gemeentesecretaris, worden ze op de website van de gemeente geplaatst.

In afwijking van de vorige alinea, worden de punten van de notulen die met gesloten deuren werden besproken, niet op de gemeentelijke website geplaatst.

#### Sectie 19: De verenigde secties van de gemeenteraad:

Artikel 43 - De raad kan vergaderen in verenigde secties en wordt voorgezeten door de Burgemeester of hij die hem vervangt om een advies uit te brengen op voorstellen gedaan door een lid van de raad of het college.

Artikel 44 - De verenigde secties worden uitgenodigd op uitnodiging van hun voorzitter en zullen plaatsvinden ongeacht het aantal aanwezige leden. Het secretariaat wordt verzekerd door de gemeentesecretaris of de ambtenaar die hij aanduidt.

#### Sectie 20: Gemeenteraadscommissies:

Artikel 45 - De Gemeenteraad kan in zijn midden commissies oprichten die als taak hebben de besprekingen in de gemeenteraadszittingen voor te bereiden.

De commissies kunnen, ook op eigen initiatief, adviezen uitbrengen en aanbevelingen formuleren ten behoeve van de Gemeenteraad met betrekking tot de zaken waarmee zij zich bezighouden.

Artikel 46 - De mandaten van lid van iedere gemeenteraadscommissie worden evenredig verdeeld over de fracties waaruit de Gemeenteraad is samengesteld.

Geacht worden een fractie te vormen de gemeenteraadsleden die op eenzelfde lijst verkozen zijn of die verkozen zijn op lijsten die onderling verenigd zijn om een fractie te vormen.

Artikel 47 - De gemeenteraadscommissies zijn samengesteld uit negen leden die door de Gemeenteraad benoemd worden. Er wordt aan elke fractie één mandaat toegekend. De resterende mandaten worden evenredig toegekend zoals voorzien in artikel 46.

Artikel 48 - De gemeenteraadscommissies kunnen steeds deskundigen en belanghebbenden horen.

Artikel 49 - Elke gemeenteraadscommissie stelt haar huishoudelijk reglement vast. Het huishoudelijk reglement bepaalt ondermeer de wijze van oproeping en van toewijzing van het voorzitterschap van de commissie.

#### Sectie 21: Mondelinge en schriftelijke vragen

Artikel 50 - De leden van de raad hebben het recht om schriftelijke vragen te stellen betreffende het bestuur van de gemeente. Op deze vragen zal geantwoord worden, binnen de 30 kalenderdagen van de ontvangst, door het college. Na het afwerken van de agenda van de raadszitting, kunnen de raadsleden mondelinge vragen stellen aan het college. Op deze vragen wordt hetzij onmiddellijk, hetzij op de volgende zitting geantwoord, ofwel schriftelijk ten laatste binnen de 30 kalenderdagen.

Artikel 51 - De schriftelijke en mondelinge vragen beoogd in de vorige alinea en de antwoorden die erop gegeven zijn, worden online gezet op de gemeentelijke website.

#### Sectie 22 : Recht om afschriften te bekomen

Artikel 52 - Geen akte, geen stuk betreffende het bestuur van de gemeente mag onttrokken worden aan het onderzoek van de leden van de raad.

Artikel 53 - Iedere politieke fractie kan, zonder kosten, één afschrift bekomen van akten en stukken waarvan sprake.

#### Sectie 23 : Bezoekrecht

Artikel 54 - De raadsleden hebben het recht de gemeentelijke inrichtingen en diensten te bezoeken, in gezelschap van een lid van het college op de dag en uur overeengekomen tussen het raadslid en het lid van het college.

De raadsleden kunnen dan het personeel ondervragen door bemiddeling van het lid van het college.

De raadsleden hebben ook het recht de inrichtingen en diensten te bezoeken, in gezelschap van de gemeentesecretaris op de dag en uur onderling overeengekomen. De raadsleden kunnen dan het personeel ondervragen door bemiddeling van de secretaris.

Artikel 55 - Tijdens hun bezoek, moeten de raadsleden passief optreden.

#### Sectie 24 : Presentiegeld

Artikel 56 - Zonder inbreuk op artikel 19 van de Nieuwe Gemeentewet, zal voor iedere zitting van de raad, van de verenigde secties of van de commissies opgericht door de Gemeenteraad conform artikel 120 van de Nieuwe Gemeentewet, aan de aanwezige raadsleden een presentiegeld worden verleend. Om dit te doen, tekenen de aanwezige gemeenteraadsleden een aanwezigheidslijst die wordt overgemaakt aan het gemeentesecretariaat.

Om te kunnen genieten van de zitpenning waarvan sprake in onderhavig artikel dienen de Gemeenteraadsleden het geheel van de vergaderingen bij te wonen of gedurende minstens twee opeenvolgende uren.

Er wordt slechts één zitpenning per dag toegekend, ongeacht het aantal vergaderingen van de Gemeenteraad, Verenigde Secties of Gemeenteraadscommissies dat de leden van de Gemeenteraad bijwonen op éénzelfde dag.

#### Sectie 25 : Interpellatierecht van de inwoners van de gemeente ter attentie van het college

Artikel 57 – Aan het begin van de zitting van de gemeenteraad, na voorlezing van het proces-verbaal van de vorige vergadering, wordt een interpellatietijd van maximum een half uur voorbehouden voor interpellatie(s) van inwoners van de gemeente.

Artikel 58 – Om een geldige aanvraag tot interpellatie in te dienen bij de gemeenteraad, dient de aanvraag tot interpellatie door 20 personen die in de gemeente wonen en ten minste 16 jaar oud zijn, ondertekend te worden. De interpellatie moet betrekking hebben op een onderwerp van gemeentelijk belang, mag geen uitsluitend privé-belang hebben en moet in het Nederlands of het Frans gesteld zijn. De interpellatie betreffende een aangelegenheid die moet worden behandeld met gesloten deuren, die reeds op de agenda van de gemeenteraad staat, die reeds aan bod is gekomen in een interpellatie in de laatste drie maanden, die de mensenrechten niet respecteert of racistisch of xenofob van aard is, is onontvankelijk.

Artikel 59 – Om in aanmerking te komen, dient de aanvraag tot interpellatie in originele vorm schriftelijk en ondertekend ter attentie van het college, tenminste 5 vrije dagen vóór de vastgestelde datum van de vergadering van de gemeenteraad, ingediend worden. Onder "5 vrije dagen" dient te worden begrepen vijf dagen van 24 uur, met dien verstande dat de dag van de ontvangst van het voorstel en de dag van de vergadering van de raad niet in deze termijn inbegrepen zijn.

De aanvraag tot interpellatie moet duidelijk de identiteit van de interpellant vermelden (naam, adres en rijksregisternummer), en indien er eventueel sprake is van volmacht, de naam van de groepering, de vereniging, de wijk of van de club die deze verleende, de

identiteit van de ondertekenaars (namen, adressen en rijksregisternummers) evenals een bondige omschrijving van het behandelde onderwerp vermelden. De aanvragen tot interpellaties worden door de gemeentesecretaris of door de persoon die hem vervangt in de volgorde van hun ontvangst verzameld en gerangschikt.

Artikel 60 – Het college zet de geldig ingediende en ontvankelijk verklaarde interpellaties op de agenda van de volgende vergadering van de gemeenteraad, in chronologische volgorde van ontvangst van de verzoeken, met dien verstande dat maximum drie interpellaties mogen ingeschreven worden op de agenda van eenzelfde vergadering. De lijst van de verzoeken tot interpellatie wordt vóór elke vergadering meegedeeld aan de leden van de gemeenteraad. De burgemeester of het lid van het college tot wiens bevoegdheden dat punt behoort, antwoordt op de interpellatie na de toelichting van de interpellatie. De interpellatie, antwoord inbegrepen, mag niet meer dan 10 minuten in beslag nemen.

#### Sectie 26 : Eindbeschikkingen

Artikel 61 - De vroegere bepalingen betreffende het reglement van inwendige orde zijn afgeschaft.

Voor alles wat niet uitdrukkelijk is voorzien in het onderhavig reglement, wordt verwezen naar de bepalingen van de Nieuwe Gemeentewet.

---

### 25.10.2012/A/013 **Service social du personnel - Modification du règlement**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 19 décembre 1974 modifiée par les lois du 20 juin 1975, 1er septembre 1980 et 19 juillet 1983 réglant les relations entre les autorités et les syndicats;

Vu les délibérations du 26 juin 2008 et du 16 décembre 2010 relatives au service social du personnel;

Considérant que d'un point de vue social, il est souhaitable d'étendre les interventions du service social de la Commune et du CPAS;

Considérant que les dépenses supplémentaires pour l'année 2013 devront être inscrites dans le budget 2013 à l'article 131/115-41;

Vu le protocole d'accord entre l'autorité locale et les organisations syndicales signé lors de la réunion du 6 septembre 2012;


ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

#### Article 1 : Mission du service social

La mission du service social est de donner, sous forme adéquate, une aide matérielle et morale aux agents communaux et du CPAS et ce, d'après des critères objectifs.

#### Article 2 : Bénéficiaires

L'action du service social du personnel communal et du CPAS s'étend :

- aux agents nommés à titre définitif
  - aux agents contractuels pour autant que le contrat ait une durée supérieure ou équivalente à un an
- 



- aux membres du personnel enseignant, à condition d'exercer leur fonction principale dans un établissement communal (= minimum 12 périodes/semaine). Membres du personnel qui sont en activité de service ou en disponibilité pour cause de maladie.

Par « agents communaux », il faut entendre tous les membres du personnel de l'administration communale et du CPAS quels que soient le service pour lequel ils travaillent, leur statut ou leur contrat de travail.

L'intervention de l'assistance collective est étendue aux agents pensionnés à l'administration communale ou au CPAS, ainsi qu'aux membres du Collège des Bourgmestre et Echevins et au Président du CPAS.

Exception faite pour la prime de la mise à la pension et à l'affiliation à l'assurance « soins de santé », le présent règlement ne s'applique pas aux :

- membres du personnel en interruption de carrière complète,
- membres du personnel en congé sans solde d'une durée supérieure à 3 mois,
- membres du personnel qui sont absents pour cause de maladie de plus d'un an.

### Article 3 : Gestion administrative et financière

#### Définitions

- Organe de gestion : le Collège des Bourgmestre et Echevins pour les dossiers liés à l'administration communale et le Conseil de l'action sociale pour les dossiers liés au CPAS.

- Comité de consultation : comité composé de manière paritaire de représentants de l'organe de gestion et de délégués des organisations syndicales représentatives (un par organisation syndicale). Chaque membre effectif du comité désigne un suppléant qui siège en cas d'empêchement du membre effectif. Il appartient au membre effectif d'informer son suppléant en cas d'empêchement.

#### Gestion administrative

L'organe de gestion gère le service social du personnel

Avant de décider une intervention non-automatique du service social, l'organe de gestion consulte le comité de consultation. Toutefois, en cas d'extrême urgence l'organe de gestion peut, sur décision motivée, octroyer d'initiative une intervention. Il est alors tenu d'en informer le comité de consultation dans les meilleurs délais.

Le Bourgmestre ou, en cas d'absence, le Président du CPAS est désigné comme Président du comité de consultation. Le Secrétaire communal ou le Secrétaire du CPAS assiste aux réunions de ce comité avec voix consultative.

La gestion administrative quotidienne et le secrétariat sont assurés par le service des ressources humaines. Des représentants de ce service peuvent siéger en qualité d'expert au comité de consultation. Le service peut, si nécessaire, effectuer une enquête.

Le comité de consultation ne peut siéger que lorsque au moins un membre de l'organe de gestion et au moins un membre de la délégation syndicale sont présents.

Les réunions du comité de consultation ont lieu sur convocation du Président. La convocation est adressée trois jours ouvrables avant la réunion. A la demande d'un tiers des membres du comité de consultation, le président est tenu de convoquer celui-ci dans un délai de trois jours ouvrables. L'ordre du jour est annexé à la convocation.

Les membres du comité sont tenus à la discrétion absolue.

### Gestion financière

Pour l'application du présent règlement, le service social disposera des crédits régulièrement inscrits chaque année au budget communal et au budget du CPAS, à raison de 0,25 % de la masse salariale brute augmentés d'un montant suffisant pour couvrir le contrat d'assurance soin de santé. En cas d'insuffisance, une adaptation du crédit budgétaire se fera par modification budgétaire.

Les interventions financières décidées par l'organe de gestion sont exécutées par le Receveur communal ou par le Receveur du CPAS.

Un rapport financier sera communiqué annuellement au Conseil communal et au Conseil de l'action sociale, en même temps que les comptes annuels. Ce rapport sera également communiqué au comité de consultation dont question à l'article 3A.

### Article 4 : Activités du service social

#### Assistance individuelle ou familiale

Attribution automatique de primes dans certaines circonstances :

Pour les membres du personnel qui assurent des prestations à temps partiel, le montant des avantages est accordé au prorata du temps de travail, selon la règle suivante :

Temps de travail inférieur ou équivalent au ½ temps : ½ des avantages.

Temps de travail supérieur au ½ temps : entières des avantages à l'exception de l'allocation de Saint-Nicolas qui sera accordée de manière équivalente, quelque soit la proportion de temps de travail.

Les périodes d'absence pour raison médicale sont considérées comme des prestations effectives.

Les primes liées aux enfants ne sont attribuées qu'une fois lorsque les époux sont tous les deux en service à l'administration communale ou en service au CPAS, sauf les primes liées à la naissance d'un enfant.

Mariage ou acte de cohabitation légale NB : lorsque les époux sont tous les deux en service à l'administration communale et/ou au CPAS, ils obtiennent chacun la prime	€100,00
25 ans de service à l'administration communale et/ou au CPAS	€150,00
Retraite (à partir de 60 ans) entre 5 et 10 années d'ancienneté à l'administration et/ou au CPAS	€50,00
entre 11 et 15 années d'ancienneté à l'administration et/ou au CPAS	€100,00
entre 16 et 20 années d'ancienneté à l'administration et/ou au CPAS	€200,00
entre 21 et 34 années d'ancienneté à l'administration et/ou au CPAS	€400,00
plus de 35 années d'ancienneté à l'administration et/ou au CPAS	€500,00
Naissance ou adoption d'un enfant NB : pour les couples non mariés, une attestation de composition de ménage sera à fournir	€75,00
Allocation pour la Saint-Nicolas pour les enfants de l'agent NB : Prime de 20 € ou un cadeau d'un montant de l'ordre de 20 €. Uniquement pour les enfants de moins de 12 ans, pour lesquels l'agent ou son conjoint ou cohabitant légal bénéficie d'allocations familiales.	€20,00
Enfant moins valide	€75,00

NB : La somme sera payée chaque année en juillet aux personnes qui, en juin, perçoivent les allocations familiales majorées pour enfant handicapé

Frais de séjours d'enfants en vacances

a) Séjours avec nuitées

La prime est octroyée pour un séjour payant de minimum 4 jours et 3 nuits consécutifs aux enfants d'un membre du personnel qui bénéficie pour ceux-ci d'allocations familiales et/ou qui sont fiscalement à sa charge et/ou qui font partie du ménage (attestée par une composition de ménage). Ces séjours doivent être reconnus par l'ONE, Kind en Gezin, ou être agréé par le Collège des Bourgmestre et Echevins, en accord avec le Conseil de l'Action Sociale. Le paiement de l'intervention ne sera possible que pour les enfants de moins de 18 ans, sur présentation d'une attestation de l'organisme qui organise le séjour. Cette attestation devra mentionner les dates de participation effective de l'enfant au séjour.

Elle sera attribuée à concurrence de €2,50 /enfant/jour avec un maximum €65,00 par an et par enfant, sur présentation de pièces justificatives de paiement.

Pour les enfants souffrant d'une invalidité supérieure à 66%, ce plafond et le montant des indemnités sont doublés.

b) Séjours sans nuitées

La prime est octroyée pour un séjour payant de minimum 4 jours consécutifs aux enfants à charge d'un membre du personnel qui bénéficie pour ceux-ci d'allocations familiales et/ou qui sont fiscalement à sa charge et/ou qui font partie du ménage (attestée par une composition de ménage). Ces séjours doivent être reconnus par l'ONE, Kind en Gezin, ou être agréé par le Collège des Bourgmestre et Echevins, en accord avec le Conseil de l'Action Sociale. Le paiement de l'intervention ne sera possible que pour les enfants de moins de 18 ans, sur présentation d'une attestation de l'organisme qui organise le séjour. Cette attestation devra mentionner les dates de participation effective de l'enfant au séjour.

Elle sera attribuée à concurrence de €2,00 /enfant/jour avec un maximum de €65,00 par an et par enfant, sur présentation de pièces justificatives de paiement.

Pour les enfants souffrant d'une invalidité supérieure à 66%, ce plafond et le montant des indemnités sont doublés.

interventions non-automatiques :

*octroi d'aides financières, de prêts et d'avances récupérables sur les salaires et rémunérations*

L'organe de gestion peut octroyer des aides financières, des prêts et avances récupérables sur les salaires et rémunérations. L'intervention du service social est accordée à titre d'avance ou de prêt. L'organe de gestion détermine les modalités de remboursement.

Les prêts ne peuvent être supérieurs à €2.500,00. Ils seront octroyés sans intérêts et devront être remboursés par mensualités dans un délai qui ne peut excéder trois ans, à partir de l'échéance de la première mensualité.

Le demandeur signera une reconnaissance de dette ainsi qu'un document de cession volontaire de salaire. Aucun nouveau prêt ne sera accordé avant que le précédent ne soit intégralement remboursé.

Les contrats de prêts devront prévoir qu'en cas de cessation de fonction ou de décès, le remboursement du solde pourra être immédiatement exigible en totalité auprès de l'intéressé ou de ses ayants-droit. Ce remboursement pourra s'opérer par prélèvement sur toutes les sommes que l'administration communale ou le CPAS devra éventuellement encore à l'intéressé ou à ses ayants-droit.

*aide exceptionnelle pour événement spécifique et grave:*

L'organe de gestion peut octroyer une intervention pour événement spécifique et grave. Il décidera si cette intervention est à rembourser à l'administration ou non.

*Assistance collective*

Assurance collective soins de santé: " hospitalisation "

Par l'intervention dans une assurance collective en cas d'hospitalisation, elle évitera ainsi à ses agents des situations financières pénibles. Chaque membre du personnel sera couvert par une assurance groupe « hospitalisation ». Le service social prend à sa charge ce qui suit : intervention à concurrence de 100 % de la prime (formule de base - chambre commune) par membre du personnel tant actif que pensionné. En cas d'hospitalisation, une intervention supplémentaire équivalente à la franchise à payer en chambre commune pour le personnel actif et pensionné, maximum une fois par an et par membre du personnel. La formule étendue (chambre individuelle) est optionnelle et le supplément à charge du membre du personnel.

*Vaccination*

Le service social du personnel prend en charge la vaccination contre la grippe et ce une fois par an et par membre du personnel actif et pour autant que la vaccination soit dispensée au sein de l'administration ou du CPAS

Encouragement des activités culturelles, sportives et récréatives

*Bibliothèques communales*

Les membres du personnel pourront bénéficier de la gratuité d'inscription auprès des bibliothèques communales gérées par la commune de Berchem-Sainte-Agathe.

4

### *Complexe sportif*

Les membres du personnel pourront bénéficier des conditions accordées aux Berchemois pour toute utilisation de terrain du complexe sportif.

### *Location de salles communales*

Les membres du personnel pourront bénéficier des conditions accordées aux associations berchemoises reconnues pour la location de salles communales pour l'organisation d'évènements privés pour lesquels aucune participation aux frais n'est demandée.

### *Fête du personnel*

Au moins une fois par année, une fête pourra être organisée pour les membres du personnel et leur conjoint/cohabitant, pour laquelle les frais d'organisation seront pris en charge par le service social du personnel et pour laquelle une faible participation aux frais pourra être demandée aux membres du personnel et/ou au conjoint/cohabitant.

### *Fête pour les enfants du personnel*

Au moins une fois par année, une fête pourra être organisée pour les membres du personnel et leur enfants, pour laquelle les frais d'organisation seront pris en charge par le service social du personnel et pour laquelle une faible participation aux frais pourra être demandée aux membres du personnel.

### *Plaines de vacances communales*

Les enfants des membres du personnel communal et du CPAS pourront bénéficier du tarif applicable pour les enfants berchemois pour l'inscription aux plaines de vacances organisées par la commune de Berchem-Sainte-Agathe

### Article 5 : Entrée en vigueur

Les décisions ci-avant sont prises sous réserve de l'avis favorable du comité d'accompagnement financier.

Le présent règlement entre en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 et abroge toute décision précédente des organes communaux et du CPAS en matière de service social du personnel.

---

## **Sociale dienst van het personeel - Aanpassing van het reglement**

DE RAAD,


Gelet artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet de wet van 19 december 1974 gewijzigd door de wetten van 20 juni 1975, 1 september 1980 en 19 juli 1983 dewelke de relaties regelt tussen de overheid en de vakbonden;

Gezien de beraadslagingen van 26 juni 2008 en van 16 december 2010 betreffende de sociale dienst voor het personeel;

Overwegende dat vanuit sociaal oogpunt het wenselijk is de interventies voorzien door de sociale dienst van het OCMW en van de Gemeente uit te breiden;

Overwegende dat de extra uitgaven voor het jaar 2013 zullen ingeschreven worden in de begroting 2013 op het artikel 131/115-41;



Gezien het voor akkoord getekend protocol getekend tussen de lokale overheden en de vakbondsorganisaties tijdens de vergadering van 6 september 2012;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

#### Artikel 1 : Missie van de sociale dienst

De missie van de sociale dienst is het op maat verlenen van materiële en morele hulp aan het OCMW en aan het gemeentepersoneel, en dit volgens objectieve criteria.

#### Artikel 2 : Begunstigden

De werking van de sociale dienst van de gemeente en OCMW is van toepassing op:

- de vastbenoemde personeelsleden
- de contractuele personeelsleden voor zover het contract getekend is voor een periode van meer of gelijk aan één jaar
- het onderwijzend personeel op voorwaarde dat ze hun hoofdfunctie uitoefenen in een gemeentelijke instelling (= minimum 12 lestijden/week). Personeelsleden die zich bevinden in dienstactiviteit of in disponibiliteit wegens gezondheidsredenen.

Onder "gemeentepersoneel" dient men te verstaan, alle leden van het personeel van het gemeentebestuur en van het OCMW ongeacht de dienst waar ze werken en ongeacht hun statuut of hun arbeidsovereenkomst.

De tussenkomst in de collectieve verzekering wordt uitgebreid tot het op rust gesteld personeel van de gemeente en van het OCMW, evenals tot de leden van het College van Burgemeester en Schepenen, met inbegrip van de voorzitter van het OCMW.

Behoudens de bepalingen betreffende de premie voorzien voor het rustpensioen en het recht op aansluiting op de hospitalisatieverzekering is dit huidige reglement niet van toepassing op:

- personeelsleden met een voltijdse loopbaanonderbreking
- personeelsleden met een verlof zonder wedde voor een periode van meer dan drie maanden
- personeelsleden die afwezig zijn wegens gezondheidsredenen na een periode van meer dan één jaar ziekte.

#### Artikel 3 : Administratief en financieel beheer

##### Definities

- Beheersorgaan: het College van Burgemeester en Schepenen wordt gelast met de dossiers van het gemeentebestuur en de Raad van het beheer wordt gelast met de dossiers van het OCMW.

- Overlegorgaan: het Comité wordt paritair samengesteld uit leden van het beheersorgaan en uit afgevaardigden van de vertegenwoordigende vakbondsorganisatie (één per vakbondsorganisatie). Elk effectief lid duidt een plaatsvervanger aan die hem vervangt in geval van afwezigheid. In geval van verhindering dient de plaatsvervanger door het effectieve lid verwittigd te worden.

##### Administratief beheer

Het beheersorgaan beheert de sociale dienst van het personeel.

Alvorens over te gaan tot een niet-automatische tussenkomst van de sociale dienst raadpleegt het beheersorgaan het overlegorgaan. In geval van hoogdringendheid mag het beheersorgaan niettemin op basis van een gemotiveerde beslissing, op eigen initiatief een tussenkomst toekennen. Zij zijn dan verplicht het overlegorgaan binnen de kortste termijn te informeren.

De Burgemeester, of, in geval van afwezigheid, de Voorzitter van het OCMW wordt aangeduid als Voorzitter van het overlegorgaan. De Gemeentesecretaris of de OCMW-Secretaris wonen de vergadering bij met raadgevende stem.

Het dagelijks administratief beheer en het secretariaat worden waargenomen door de HR-dienst. Vertegenwoordigers van deze dienst kunnen in het overlegorgaan zetelen in hoedanigheid van expert. Indien nodig kan deze dienst een onderzoek houden.

Het comité mag slechts zetelen wanneer minstens één lid van het beheersorgaan en minstens één lid van de vakbondsorganisatie aanwezig is.

De vergaderingen hebben plaats op uitnodiging van de Voorzitter. De uitnodiging wordt drie werkdagen voor de vergadering overgemaakt. Op aanvraag van 1/3 van de leden van het comité moet de Voorzitter binnen de drie werkdagen het comité bijeen roepen.

De dagorde van de vergadering wordt aan de uitnodiging toegevoegd.

Van de leden van het comité wordt een volstrekte discretie verwacht.

#### Financieel beheer

Voor de toepassing van onderhavig reglement zal de sociale dienst over een krediet beschikken, jaarlijks op de begroting ingeschreven à rato van 0,25 % van de bruto loonmassa, verhoogd met een bedrag dat voldoende is om de verzekering gezondheidszorgen te dekken. In geval van een tekort zal een begrotingswijziging het begrotingstekort dekken.

De financiële tussenkomsten, die beslist werden door het beheersorgaan, worden door de Gemeenteontvanger of de Ontvanger van het OCMW uitgevoerd.

Een financieel verslag zal jaarlijks aan de Gemeenteraad en aan de Raad van het OCMW voorgelegd worden, samen met de jaarrekeningen. Dit verslag zal ook aan het overlegorgaan voorgelegd worden waarvan sprake in artikel 3A.

#### Artikel 4: Activiteiten van de sociale dienst

##### Individuele of familiale hulp

Automatische toekenning van premies in bepaalde omstandigheden:

Voor de personeelsleden die deeltijdse prestaties leveren, wordt het bedrag van de voordelen toegekend à rato van de werkprestaties volgens de volgende bepalingen :

Werkprestaties kleiner of gelijk gesteld met ½ tijd: ½ van de voordelen,

Werkprestaties hoger dan ½ tijd: volledig voordeel,

Met uitzondering van de premie voor het Sint-Niklaasfeest. Deze zal volledig toegekend worden, ongeacht de werkprestaties.

De afwezigheidsperioden wegens gezondheidsredenen worden meegerekend als effectieve prestaties.

Met uitzondering van de geboortepremies, zullen de premies verbonden aan de kinderen slechts éénmaal toegekend worden wanneer beide echtgenoten in dienst zijn bij het gemeentebestuur of beiden in dienst zijn bij het OCMW.

Huwelijk of wettelijke samenwoningsakte

€100,00

NB: wanneer beiden in dienst zijn bij het gemeentebestuur en/of bij het OCMW krijgt ieder van hen de premie	
25 jaar in dienst bij het gemeentebestuur en/of het OCMW	€150,00
Rustpensioen (vanaf 60 jaar)	
tussen 5 en 10 jaar dienstanciënniteit bij het gemeentebestuur en/of het OCMW	€50,00 €100,00
tussen 11 en 15 jaar dienstanciënniteit bij het gemeentebestuur en/of het OCMW	€200,00 €400,00
tussen 16 en 20 dienstanciënniteit bij het gemeentebestuur en/of het OCMW	€500,00
tussen 21 en 34 dienstanciënniteit bij het gemeentebestuur en/of het OCMW	
meer dan 35 dienstanciënniteit bij het gemeentebestuur en/of het OCMW	
Geboorte of adoptie van een kind NB: voor de ongehuwde ouders dient een samenstelling van het gezin voorgelegd te worden.	€75,00
Toelage voor het Sint-Niklaasfeest van de kinderen van het personeelslid NB: premie van 20 € of een geschenk ter waarde van ongeveer 20 €. Alleen voor de kinderen van minder dan 12 jaar voor wie het personeelslid, zijn echtgenoot of wettelijk samenwonende kinderbijslag geniet.	€20,00
Mindervalide kinderen NB: In juli zal het bedrag betaald worden aan de personen die in juni verhoogde kinderbijslag krijgen voor een mindervalide kind.	€75,00
Tussenkost in de verblijfskosten van kinderen met vakantie  a) verblijven met overnachting  De premie wordt toegekend voor een betalend verblijf van minimum 4 dagen en 3 opeenvolgende nachten aan kinderen die ten laste zijn van een personeelslid voor wie hij/zij kinderbijslag krijgt en/of deel uitmaken van het gezin (geattesteerd door een attest van gezinssamenstelling). Deze verblijfplaatsen moeten herkend worden door de "ONE", Kind en Gezin of goedgekeurd zijn door het College van Burgemeester en Schepenen of door de Raad van het OCMW. De betaling van de tussenkost zal enkel gebeuren voor kinderen van minder dan 18 jaar, op voorlegging van een attest van de inrichting die het verblijf organiseert. Dit attest moet de effectieve deelnemingsdata van het kind aan dit verblijf vermelden.  Dit zal toegekend worden à rato van €2,50/kind/dag met een maximum van €65,00 per jaar per kind, op voorlegging van de betalingsbewijzen.  Voor de kinderen met een invaliditeit van meer dan 66 %, wordt dit maximum en het bedrag van de vergoedingen verdubbeld.	

4



b) verblijven zonder overnachting

De premie wordt toegekend voor een betalend verblijf van minimum 4 dagen aan kinderen die ten laste zijn van een personeelslid voor wie hij/zij kinderbijslag krijgt en/of deel uitmaken van het gezin (geattesteerd door een attest van gezinssamenstelling). Deze verblijfplaatsen moeten herkend worden door de "ONE", Kind en Gezin of goedgekeurd zijn door het College van Burgemeester en Schepenen of door de Raad van het OCMW. De betaling van de tussenkomst zal enkel gebeuren voor kinderen van minder dan 18 jaar, op voorlegging van een attest van de inrichting die het verblijf organiseert. Dit attest moet de effectieve deelnemingsdata van het kind aan dit verblijf vermelden.

Dit zal toegekend worden à rato van €2,00/kind/dag met een maximum van €65,00 per jaar per kind, op voorlegging van de betalingsbewijzen.

Voor de kinderen met een invaliditeit van meer dan 66 %, wordt dit maximum en het bedrag van de vergoedingen verdubbeld.

Niet automatische tussenkomsten :

*toekenning van financiële hulp, leningen of terugvorderbare voorschotten op lonen en wedden*

Het beheersorgaan kan financiële hulp, leningen of terugvorderbare voorschotten toekennen op de wedden en lonen. De tussenkomst van de sociale dienst wordt toegekend bij wijze van voorschot of lening. De wijze van terugbetaling wordt door het beheersorgaan bepaald.

De leningen mogen niet hoger zijn dan €2.500,00. Ze zullen toegekend worden zonder intresten en zullen maandelijks moeten worden terugbetaald binnen een termijn van maximum 3 jaar vanaf de vervaldag van de eerste maandelijks termijn.

De aanvrager zal een schuldbetekenis, samen met een vrijwillige loonsafstand ondertekenen. Geen enkele nieuwe lening zal toegekend worden vooraleer de vorige lening integraal werd terugbetaald.

De leningscontracten zullen moeten voorzien dat in geval van werkonderbreking of overlijden, het totale saldo rechtstreeks en onmiddellijk kan ingevorderd worden bij de belanghebbende of bij zijn rechthebbenden.

De terugvordering zal kunnen gebeuren op alle bedragen die het bestuur eventueel nog aan de belanghebbende of zijn rechthebbenden zou moeten betalen.

*uitzonderlijke bijstand verleend als gevolg van een specifiek of ernstig voorval :*

Het beheersorgaan kan een tussenkomst voor ernstig of specifiek voorval toekennen. Zij bepalen of de tussenkomst wel of niet moet worden terugbetaald.

Collectieve hulpverlening

Collectieve verzekering gezondheidszorgen: "hospitalisatie"

4

Door een tussenkomst in een collectieve verzekering in geval van hospitalisatie zal ze haar personeel moeilijke financiële toestanden besparen. Elk personeelslid zal gedekt worden door een groepsverzekering « hospitalisatie ». De sociale dienst zal het bedrag van de premie (basisformule - gemeenschappelijke kamer) voor zowel actieve als gepensioneerde personeelsleden 100% ten laste nemen. Wanneer een actief of gepensionerd personeelslid gehospitaliseerd wordt, zal het bedrag van de franchise in een gemeenschappelijke kamer eveneens ten laste genomen worden door de sociale dienst. Deze tussenkomst is beperkt tot één keer per jaar per personeelslid. De uitgebreide formule (éénpersoonskamer) is optioneel en de meerkost is ten laste van het personeelslid.

#### *Inenting*

De sociale dienst van het personeel neemt de griepinenting ten laste en dit eenmaal per jaar voor de actieve personeelsleden zover deze inenting door de administratie of het OCMW gegeven wordt.

Aanmoedigen van culturele, sportieve en recreatieve activiteiten

#### *Gemeentelijke bibliotheken*

De personeelsleden zullen genieten van een gratis inschrijving bij de gemeentelijke bibliotheken die beheerd worden door het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem.

#### *Sportcomplex*

De personeelsleden zullen kunnen genieten van dezelfde voorwaarden toegekend aan de Berchemnaren voor het gebruik van de terreinen van het sportcomplex.

#### *Huren van de gemeentelijke zalen*

De personeelsleden zullen voor het inrichten van privé-aangelegenheden kunnen genieten van de voorwaarden toegekend aan de Berchemse verenigingen voor het huren van de gemeentelijke zalen waarvoor geen tussenkomst in de kosten zal gevraagd worden.

#### *Personeelsfeest*

Minstens één keer per jaar zal een personeelsfeest kunnen georganiseerd worden voor het personeel, de echtgenoten/samenwonenden, waarvan de inrichtingskosten ten laste zullen genomen worden door de sociale dienst en waarvoor een lage tussenkomst in de kosten aan de personeelsleden, hun echtgenoten/samenwonenden zal kunnen gevraagd worden.

#### *Feest voor de kinderen van de personeelsleden*

Minstens één keer per jaar zal een feest kunnen ingericht worden voor het personeel en hun kinderen, waarvan de inrichtingskosten ten laste zullen genomen worden door de sociale dienst van het personeel en waarvoor een lage tussenkomst in de kosten aan de personeelsleden.

#### *Gemeentelijke speelpleinwerking*

De kinderen van personeelsleden van de gemeente en van het OCMW kunnen genieten van het tarief dat van toepassing is op de Berchemse kinderen bij de inschrijving voor de

speelpleinwerking georganiseerd door de gemeente van Sint-Agatha-Berchem.

Artikel 5 : Inwerkingstreding

De bovenstaande beslissingen worden genomen onder voorbehoud van een gunstig advies van het financieel begeleidingscomité.

Dit onderhavig reglement zal in werking treden vanaf 1 januari 2013 en vernietigt alle vorige beslissingen van de gemeentelijke- of OCMW instellingen betreffende de sociale dienst.

---

25.10.2012/A/014 **Personnel communal - Organisation d'un service de garde à domicile**

LE CONSEIL,

Vu l'article 145 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 août 2002 relative aux allocations pour service de garde;

Vu l'annexe 2, chapitre IV « *Congés et absences* » du règlement de travail relative aux prestations supplémentaires;

Vu que durant toute l'année, dans un souci de bonne administration, la nature des tâches dévolues à une commune implique que certains membres du personnel restent à la disposition des autorités afin de pouvoir être atteints en dehors des heures normales;

Vu que depuis le mois d'octobre 2001, le service de police ne traite plus les tâches techniques reprises lors des interventions de sécurisation en dehors des heures normales de service;

Vu que pour assurer la continuité du service public, il y a lieu de pallier les défaillances de l'organisation du service de garde sur base volontaire en le rendant obligatoire;

Vu qu'il est indispensable de pouvoir intervenir dans les meilleurs délais en cas d'évènements spécifiques de circonstances urgentes, dangereuses ou imprévues, et d'octobre à mars sur base des conditions climatiques;

Considérant qu'il y a lieu d'augmenter le montant de l'allocation suivant le principe de bonne gestion en matière de personnel;

Considérant que l'allocation actuelle ne correspond plus à la réalité économique du coût de la vie;

Vu que l'organisation du service de garde est partiellement subventionné par la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du projet de sécurité et de prévention;

Vu la possibilité d'obtenir des subsides dans le cadre des "Sommets européens";

Vu le protocole d'accord du comité de négociation syndicale du 6 septembre 2012;


ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

Un service de garde à domicile est organisé au sein de l'administration communale de Berchem-Sainte-Agathe.

Article 2:

En vertu du statut, le personnel statutaire participera obligatoirement au service de garde. En vertu du règlement de travail, le personnel contractuel peut être appelé à participer à la garde. Les personnes prenant part à la garde bénéficieront d'une formation adéquate afin de pouvoir exercer la fonction de la garde.



Article 3:

Les gardes sont organisées en fonction des nécessités de service par le chef de service sur base d'une décision du Collège des Bourgmestre et Echevins. Le Département des Travaux Publics établit un planning à échéance de 3 mois à l'avance en tenant compte des besoins des autorités politiques, administratives et techniques.

Article 4:

L'intervention du service de garde ne peut avoir lieu que sur la demande du Bourgmestre ou de son remplaçant, du Secrétaire communal, du Directeur des Travaux Publics ou de son adjoint, d'un supérieur hiérarchique de niveau A ou B, ou de la police.

Article 5:

En cas d'évènement imprévu, la personne de garde prend les dispositions qui s'imposent et effectue l'intervention nécessaire. Il s'agit essentiellement d'une série de tâches visant à atteindre les objectifs de continuité du service et de sécurisation de l'espace public. La personne assurant le service de garde prendra toujours les premières dispositions en matière de sécurité et se référera à l'autorité disponible et joignable. La personne de garde est autorisée à appeler les services de garde des concessionnaires de réseaux (Vivaqua, Sibelga, Belgacom,...) en cas d'urgence.

Article 6:

L'intervention du service de garde doit se faire dans la demi-heure qui suit la demande d'intervention. La liberté de mouvement du personnel de garde est assurée par un téléphone portable et si le chef de service l'estime nécessaire, par une voiture de service, mise à la disposition par l'administration communale tout comme le matériel nécessaire à la signalisation et à la sécurisation.

Article 7:

Les dispositions devront être prises avec le concierge, pour permettre au personnel de garde d'accéder en tout temps au matériel nécessaire.

Article 8:

La rémunération des heures de garde à domicile est fixée à € 1,42 par heure (indice 138,01 et hors cotisations patronales), que l'agent soit amené ou non à intervenir durant la période de garde. L'octroi de cette rémunération ne peut donner lieu à l'attribution de la même durée de repos compensatoire ou de récupération.

Article 9:

Indépendamment de la rémunération pour service de garde, le membre du personnel qui est appelé pour effectuer l'intervention perçoit une rémunération des heures pour prestation supplémentaire basée sur 1/1976ème de son traitement brut simple indexé (c-à-d sans prime linguistique, allocation de foyer ou de résidence ou allocation de diplôme). L'octroi de cette rémunération ne peut donner lieu à l'attribution de la même durée de repos compensatoire ou de récupération.

Article 10:

Les rémunérations sont augmentées:

de 25% pendant la semaine

de 50% pour les prestations de nuit en semaine (entre 22h et 7h du matin)

de 50% le samedi

de 100% le dimanche et les jours fériés

de 200% pour les prestations du samedi, du dimanche et de jours fériés (entre 22h et 7h du matin)

Article 11:

Le membre du personnel qui assure le service de garde n'a pas droit à la prime de rappel.

de 4 x 1/1976ème lorsqu'il est rappelé pour un travail imprévu ou urgent.

Article 12:

Les nouvelles dispositions sont applicables à partir du 1er novembre 2012.

---

**Gemeentepersoneel – Organisatie van een wachtdienst ten huize**

DE RAAD,

Gelet op artikel 145 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 augustus 2002 betreffende de vergoedingen voor de wachtdienst;

Gelet op bijlage 2, hoofdstuk IV "*Verloven en afwezigheden*" van het arbeidsreglement betreffende de overuren;

Gezien in het kader van een goede werking van de administratie gedurende heel het jaar de taken toegekend zijn aan een gemeentebestuur en deze tot gevolg hebben dat sommige personeelsleden ter beschikking van de administratie moeten zijn teneinde ze te kunnen oproepen buiten de gewone werkuren;

Gezien de politie sinds oktober 2001 geen technische taken meer behandelt naar aanleiding van beveiligingsoperaties buiten de normale diensturen;

Gezien dat om de voortzetting van het openbaar bestuur te verzekeren het nodig is om de tekortkomingen in de organisatie van de vrijwillige wachtdienst te verhelpen door de wachtdienst verplicht te maken;

Gezien het absoluut noodzakelijk is om in een zo kort mogelijke tijdsspanne te kunnen tussenkomen in geval van specifieke gebeurtenissen, dringende, gevaarlijke of onvoorziene omstandigheden van oktober tot maart op basis van de klimatologische omstandigheden;

Overwegende dat de verhoging van de toelage onontbeerlijk is om aan het principe van een goed beheer ten persoonlijke titel te beantwoorden;

Overwegende dat deze huidige toelage niet meer beantwoordt aan de economische werkelijkheid van de levensstandaard;

Gezien de organisatie van de wachtdienst gedeeltelijk betoelaagd wordt door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van het veiligheids- en preventiecontract;

Aangezien het mogelijk is subsidies te krijgen in het kader van de "Europese toppen";

Gelet op het voor akkoord ondertekend protocol van het syndicaal onderhandelingscomité van 6 september 2012;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Er wordt een wachtdienst georganiseerd bij het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem.

Artikel 2:

In overeenstemming met het statuut, zal het vastbenoemd personeel verplicht deelnemen aan de wachtdienst. In onovereenstemming met het arbeidsreglement, kan het contractueel personeel opgeroepen worden om deel te nemen aan de wachtdienst. De personen die deelnemen aan de wachtdienst krijgen een aangepaste vorming teneinde hun wachtdienst naar behoren te kunnen uitoefenen.

Artikel 3:

De wachtdienst wordt georganiseerd door de dienstverantwoordelijke volgens de noodwendigheden van de dienst op basis van een beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen. Het Departement Openbare werken stelt 3 maanden vooraf een planning op, rekening houdend met de politieke, administratieve en technische noden.

Artikel 4:

De interventie van de wachtdienst kan alleen maar plaatsvinden op aanvraag van de Burgemeester of zijn vervanger, de Gemeentesecretaris, de Directeur van Openbare werken of zijn adjunct, de hiërarchie van niveau A of B, of de politie.

Artikel 5:

Bij onvoorziene omstandigheden neemt het personeelslid van wacht de maatregelen die zich opdringen en voert de noodzakelijke interventie uit. Het betreft hier essentiële taken gericht op de continuïteit van de openbare dienstverlening en de beveiliging van de openbare ruimte. De persoon die de wachtdienst verzekert zal steeds de eerste voorzorgen treffen inzake de veiligheid en zal zich wenden tot de beschikbare en bereikbare autoriteit. De persoon van wacht is gemachtigd om in noodgevallen de concessiehouders van de netwerken (Vivaqua, Sibelga, Belgacom,...) op te roepen.

Artikel 6:

De interventie van de wachtdienst dient te gebeuren binnen het half uur na aanvraag van interventie. De bewegingsvrijheid van het personeel met wachtdienst wordt verzekerd door een draagbare telefoon en indien de dienstverantwoordelijke het nodig vindt wordt hem door het gemeentebestuur een dienstvoertuig ter beschikking gesteld evenals het materiaal nodig voor de wegmarkering en de beveiliging.

Artikel 7:

De nodige maatregelen om het personeel op elk moment toegang te verschaffen tot het nodige materieel dienen getroffen te worden met de huisbewaarder.

Artikel 8:

De vergoeding van de wachtdienst wordt vastgesteld op € 1,42 per werkelijk gepresteerd uur (spilindex 138,01 en patronale bijdragen niet inbegrepen) niettegenstaande het personeelslid van wacht al dan niet moet interveniëren tijdens de wachtdienst. De vergoeding van deze toelage mag geen aanleiding meer geven tot toekenning van één rust - of recuperatievergoeding voor dezelfde periode.

Artikel 9:

Ongeacht de vergoeding voor wachtdienst, ontvangt het personeelslid dat opgeroepen is om prestaties te verrichten, een vergoeding wegens buitengewone prestaties vastgesteld op 1/1976<sup>ste</sup> van de enkelvoudige jaarlijkse geïndexeerde bruto bezoldiging (met name zonder taalpremie, haard- of standplaats of diplomatoelage). De toekenning van deze toelage mag geen aanleiding meer geven tot toekenning van één rust - of recuperatievergoeding voor dezelfde periode.

Artikel 10:

De vergoedingen worden verhoogd :

met 25% gedurende de week

met 50% voor de nachtprestaties tijdens de week (tussen 22u en 7u 's morgens)

met 50% op zaterdag

met 100% voor de prestaties op zondag of op een feestdag

met 200% wanneer de prestaties op zaterdag of zondag of op een feestdag tussen

22u en 7u 's morgens vallen

Artikel 11:

Het personeelslid dat een wacht dienst verzekert heeft geen recht op de oproepingspremie van 4 x 1/1976<sup>ste</sup> wanneer hij/zij opgeroepen wordt om deel te nemen aan een onvoorzien of dringend werk.

Artikel 12:

Deze nieuwe maatregelen zijn van toepassing vanaf 1 november 2012.

---

25.10.2012/A/015 **Département des Affaires Internes - Service GRH - Modification du cadre du personnel**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;

Vu la décision du Conseil communal du 4 novembre 1999 relative à l'application de la charte sociale au personnel de l'administration communale (statut administratif, statut pécuniaire et cadre du personnel), approuvée par la tutelle le 15 décembre 1999;

Vu les décisions du Conseil communal des 24 novembre 2009, 17 décembre 2009, du 15 décembre 2011 et du 26 janvier 2012 relatives à la modification du cadre du personnel et de l'organigramme;

Vu la réorganisation de certains services communaux selon les exigences actuelles et vu que par conséquent les besoins au niveau du personnel ont changé;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le cadre du personnel est modifié comme suit:

DEPARTEMENT DES AFFAIRES GENERALES

- service Relations Publiques: création d'une fonction de secrétaire administratif (niveau B)

DEPARTEMENT DES AFFAIRES INTERNES

- création d'une fonction de conseiller adjoint (niveau A4)

- suppression d'une fonction de secrétaire administratif (niveau B) au service Informatique et création d'une fonction de secrétaire administratif (niveau B) au service Achats

- service Entretien : création de deux fonctions d'ouvriers auxiliaires (nettoyeuses - niveau E)

DEPARTEMENT DES AFFAIRES DU CITOYEN

- suppression d'une fonction de secrétaire d'administration (niveau A) et création d'une fonction de conseiller adjoint (niveau A4)

- suppression d'une fonction d'adjoint administratif (niveau D) et création d'une fonction d'assistant administratif (niveau C)

DEPARTEMENT DES AFFAIRES DU BIEN-ÊTRE

- suppression d'une fonction de secrétaire d'administration (niveau A) et création d'une

4

fonction de conseiller adjoint (niveau A4)

- suppression d'une fonction de secrétaire administratif (niveau B) à mi-temps au service Jeunesse et Seniors et création d'une fonction de secrétaire d'administration (niveau A) à mi-temps au service Jeunesse et Seniors

- création d'une fonction et demi d'assistant administratif (niveau C), cellule enseignement, surveillant scolaire, école maternelle francophone

- création d'une fonction d'assistant administratif (niveau C), cellule enseignement, surveillant scolaire, école néerlandophone

#### DEPARTEMENT DES AFFAIRES DU TERRITOIRE

- suppression d'une fonction de secrétaire d'administration (niveau A) et création d'une fonction de conseiller adjoint (niveau A4)

#### DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

- suppression d'une fonction d'ingénieur industriel (niveau A) et création d'une fonction de conseiller adjoint (niveau A4)

---

### **Departement Interne Zaken - Dienst HRM - Aanpassing van het personeelskader**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 4 november 1999 houdende de toepassing van het sociaal handvest op het personeel van het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem (administratief statuut, geldelijk statuut en personeelskader), goedgekeurd door de voogdij op 15 december 1999;

Gelet op de beslissingen van de Gemeenteraad van 24 november 2009, 17 december 2009, 15 december 2011 en 26 januari 2012 betreffende de aanpassing van het personeelskader en van het organogram;

Gelet op de reorganisatie van bepaalde gemeentediensten tengevolge de evoluerende actuele eisen en gezien bijgevolg ook de gewijzigde noden inzake personeel voor een bepaald aantal diensten;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

#### Artikel 1:

Het personeelskader wordt als volgt aangepast:


#### DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN

- dienst Public Relations: creatie van een functie van administratief secretaris (niveau B)

#### DEPARTEMENT INTERNE ZAKEN

- creatie van een functie van adjunct adviseur (niveau A4)

- schrapping van een functie van administratief secretaris (niveau B) bij de dienst Informatica en creatie van een functie van administratief secretaris (niveau B) bij de Aankoopdienst





- dienst Onderhoud: creatie van twee functies van hulparbeiders (poetsvrouwen - niveau E)

#### DEPARTEMENT BURGERZAKEN

- schrapping van een functie van bestuurssecretaris (niveau A) en creatie van een functie van adjunct adviseur (niveau A4)

- schrapping van een functie van administratief adjunct (niveau D) en creatie van een functie van administratief assistent (niveau C)

#### DEPARTEMENT WELZIJN

- schrapping van een functie van bestuurssecretaris (niveau A) en creatie van een functie van adjunct adviseur (niveau A4)

- schrapping van een functie van administratief secretaris (niveau B), deeltijds bij de dienst Jeugd en Senioren en creatie van een functie van bestuurssecretaris (niveau A), deeltijds bij de dienst Jeugd en Senioren

- creatie van één en een halve functie van administratief assistent (niveau C), cel onderwijs, schoolbewaker, franstalige kleuterschool

- creatie van een functie van administratief assistent (niveau C), cel onderwijs, schoolbewaker, nederlandstalige school

#### DEPARTEMENT GRONDGEBIEDSZAKEN

- schrapping van een functie van bestuurssecretaris (niveau A) en creatie van een functie van adjunct adviseur (niveau A4)

#### DEPARTEMENT OPENBARE WERKEN

- schrapping van een functie van industrieel ingenieur (niveau A) en creatie van een functie van adjunct adviseur (niveau A4)

---

25.10.2012/A/016 **Département des Travaux Publics et Département des Affaires du Territoire - Convention 2012-2013 entre la Région de Bruxelles-Capitale et l'administration communale de Berchem-Sainte-Agathe - Octroi d'une subvention relative à l'insertion professionnelle de jeunes issus de l'alternance**

LE CONSEIL,

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2012 relatif à l'octroi d'une subvention de € 20.000,00 relative à l'insertion professionnelle des jeunes issus de l'alternance;

Vu la circulaire du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 20 août 2012;

Considérant que ce subside permet d'engager 2 ouvriers auxiliaires;

Attendu que l'octroi de la subvention est subordonné à l'approbation et à la signature d'une convention annuelle conclue entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et la Région de Bruxelles-Capitale;

Constatant que les crédits nécessaires ont été prévus au budget 2012;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:



Article 1:

La convention 2012-2013 entre la Région de Bruxelles-Capitale et l'administration communale de Berchem-Sainte-Agathe relative à l'octroi d'une subvention de € 20.000,00 relative à l'insertion professionnelle des jeunes issus de l'alternance, est approuvée.

---

**Departement Openbare Werken en Departement Grondgebiedzaken - Overeenkomst 2012-2013 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem - Toekenning van een subsidie met betrekking tot de professionele inschakeling van jongeren uit instellingen voor het alternerend onderwijs**

DE RAAD,

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2012 betreffende de toekenning van een subsidie van € 20.000,00 met betrekking tot de professionele inschakeling van jongeren uit instellingen voor het alternerend onderwijs; Gelet op de omzendbrief van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 augustus 2012;

Overwegende dat deze subsidie toelaat om 2 hulparbeiders aan te werven;

Gezien de toekenning van deze subsidie onderworpen is aan de goedkeuring en de ondertekening van een jaarlijkse overeenkomst tussen het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Vaststellende dat de nodige kredieten voorzien werden in de begroting 2012;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1 :

De overeenkomst 2012-2013 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem met betrekking tot de toekenning van een subsidie van € 20.000,00 voor de professionele inschakeling van jongeren uit instellingen voor alternerend onderwijs, wordt goedgekeurd.

---

**25.10.2012/A/017 Modification au règlement général complémentaire de police – Instauration d'une zone 30 de quartier dans les Zones Potaarde, Hélène-Winteroy-Basilique, Fleuristes-CPAS, Sept Etoiles, Drève de l'Aérodrome, Notre-Dame de Fatima, Jean Monnet et Eglise-Soldats**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, article 117;

Vu la loi relative à la police de circulation routière;

Vu le règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l'arrêté ministériel fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière;

Vu la circulaire ministérielle relative aux règlements complémentaires sur le placement de la signalisation routière;

4

Attendu que le présent règlement concerne exclusivement les voiries communales;  
Attendu que cette mesure s'inscrit dans le Plan Directeur des zones 30 de Berchem-Sainte-Agathe, approuvé en 2003;  
Attendu que cette mesure s'inscrit dans le Plan Communal de Mobilité, approuvé par le Conseil communal du 26.01.2012;  
Considérant qu'afin de garantir une bonne cohérence des zones 30 sur le territoire de Berchem-Sainte-Agathe et d'améliorer la lisibilité ainsi que la sécurité, il y a lieu d'intégrer la rue du Broek, la rue de Ganshoren, avenue R. Comhaire (tronçon entre la rue des Soldats et la rue de Grand-Bigard) et la rue des Soldats (tronçon entre la rue de Grand-Bigard et l'avenue R. Comhaire) au Plan Directeur Zone 30;  
Considérant également que la Commune, suite à la mise en œuvre du Plan Communal de Mobilité, a entamé une vaste opération d'assainissement des plaques de signalisation;  
Considérant que l'annexion de ces tronçons de voirie contribuerait à cette simplification;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit par 21 voix oui et 1 abstention (*Hermans*):

Article 1:

Les stipulations suivantes sont à supprimer au texte existant du Chapitre VII. - Voies publiques à statut spécial – Article 30.B: Une zone 30 abords d'école est réalisée dans les rues suivantes, du règlement Général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales: Article.30.B.1

- *rue des Soldats (tronçon entre la place Dr. Schweitzer et l'avenue R. Comhaire à partir du n° 74)*
- *Place du Roi Baudouin (à partir du carrefour formé avec la rue Dr. Charles Leemans et la rue des Soldats)*
- *rue de Grand-Halleux (à partir du carrefour avec la Place du Roi Baudouin)*

Article 2:

Les stipulations suivantes sont à ajouter au texte existant du Chapitre VII : Voies publiques à statut spécial – Article 30.A : Une zone 30 est réalisée dans les rues suivantes, du règlement Général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales:

*30.A.01 : Zone Potaarde*

- *rue du Cerisier*

*30.A.12. Zone Hélène- Winteroy – Basilique*

- *rue du Petit-Berchem*
- *rue Auguste Van Zande*
- *rue Joseph Genot*

*30.A.18 : Zone Fleuristes -CPAS:*

- *avenue de Selliers de Moranville (tronçon entre l'avenue du Roi Albert et la rue du Broek)*
- *rue des Fleuristes (tronçon entre l'avenue du Roi Albert et la rue de Grand-Bigard)*

*30.A.19 : Zone Sept Etoiles*

- *rue des Sept Etoiles*
- *rue du Broek*

*30.A.20 : drève de l'Aérodrome*

*30.A.21 Notre-Dame de Fatima*

- *rue de la Métairie*

- *avenue Notre-Dame de Fatima*

- *avenue de la Bergère*

- *rue de Ganshoren*

30.A.22 *Zone Jean Monnet*

- *rue de l'Azur*

- *rue des Chalets*

30.A.23 *Zone Eglise-Soldats*

- *rue Dr Charles Leemans*

- *rue Prosper Preser*

- *avenue René Comhaire (tronçon entre la rue des Soldats et la rue de Grand-Bigard)*

- *rue des Soldats (tronçon entre la rue de Grand-Bigard et l'avenue Comhaire)*

- *rue de Grand-Halleux*

- *place du Roi Baudouin*

- *rue de l'Eglise*

- *rue Courte*

La mesure est matérialisée par les signaux F4a et F4b

Article 3:

Le présent règlement sera soumis à l'approbation de l'Administration des Equipements et des Déplacements de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'exercice de son droit de tutelle tel que défini par la circulaire ministérielle de 15 décembre 2007.

---

**Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement – Instelling van een zone 30 voor de wijk in de Zones Potaarde, Helena-Winteroy-Basiliek, Bloemkwekers-OCMW, Zevensterren, Vliegvelddreef, Onze-Lieve-Vrouw van Fatima, Jean Monnet en Kerk-Soldaten**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, ondermeer artikel 117;

Gezien de wet betreffende de politie van het wegverkeer;

Gezien het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gezien het Ministerieel besluit bepalende de minimum afmetingen en de bijzondere voorwaarden bij het plaatsen van verkeerstekens;

Gezien de Ministeriële Omzendbrief betreffende de aanvullende reglementen op het plaatsen van verkeerstekens;

Gelet op het feit dat het onderhavige reglement alleen de gemeentewegen betreft;

Gelet op het feit dat deze maatregel kadert in het richtplan van de 30km/U-Zones van Sint-Agatha-Berchem goedgekeurd in 2003;

Gelet op het feit dat deze maatregel kadert in het Gemeentelijk Mobiliteitsplan goedgekeurd door de Gemeenteraad op 26.01.2012;

Overwegende dat, teneinde een goede coherentie te verzekeren van de zones 30 op het grondgebied van Sint-Agatha-Berchem en teneinde de zichtbaarheid en tevens de veiligheid te verbeteren, het aangewezen is de Broekstraat, Ganshorenstraat, R.

Comhairelaan (tussen de Soldatenstraat en de Groot-Bijgaardenstraat) en de

Soldatenstraat (tussen de Groot-Bijgaardenstraat en de R. Comhairelaan) te integreren in het richtplan van de 30km/U-zones;

Overwegende eveneens dat de Gemeente, ingevolge de uitvoering van het Gemeentelijk Mobiliteitsplan, een grootschalige saneringsoperatie van de signalisatiepanelen heeft

aangevat;

Overwegende dat het toevoegen van die weggedeelten zou bijdragen tot die vereenvoudiging;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt met 21 jastemmen en 1 onthouding (*Hermans*):

Artikel 1 :

De volgende bepalingen dienen geschrapt te worden in de bestaande teksten van het algemene reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen - Hoofdstuk VII : - Openbare wegen met een bijzonder statuut – Artikel 30.B: Een zone 30 in de nabijheid van scholen wordt ingevoerd op de volgende wegen: 30.B.1 :

- *Soldatenstraat (gedeelte tussen het Dokter Schweitzerplein en de Rene Comhairelaan vanaf het nr. 74)*

- *Koning Boudewijnplein (vanaf het kruispunt met de Dokter Charles Leemansstraat en de Soldatenstraat)*

- *Grand-Halleuxstraat (vanaf het kruispunt met het Koning Boudewijnplein)*

Artikel 2:

De volgende bepalingen dienen bijgevoegd te worden in de bestaande teksten van Hoofdstuk VII : - Openbare wegen met een bijzonder statuut - Artikel 30.A : Een zone 30 wordt ingevoerd op de volgende wegen, van het algemene reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen:

*30.A.01 : Zone Potaarde*

- *Kerseboomstraat*

*30.A.12. Zone Helena - Winteroy – Basiliek*

- *Kein Berchemstraat*

- *Auguste Van Zandestraat*

- *Joseph Genotstraat*

*30.A.18 : Zone Bloemkwekersstraat – OCMW*

- *de Selliers de Moranvilleaan (tussen de Koning Albertlaan en de Broekstraat)*

- *Bloemkwekersstraat (tussen de Koning Albertlaan en de Groot-Bijgaardenstraat)*

*30.A.19 : Zone Zevensterren*

- *Zevensterrenstraat*

- *Broekstraat*

*30.A.20 : Vliegvelddreef*

*30.A.21 Onze Lieve Vrouw van Fatima*

- *Boerderijstraat*

- *Onze Lieve Vrouw van Fatimalaan*

- *Herderinlaan*

- *Ganshorenstraat*

*30.A.22 Zone Jean Monnet*

- *Azuurstraat*

- *Lusthuizenstraat*

*30.A.23 Zone Kerk - Soldaten*

- *Dr. Charles Leemansstraat*

- *Prosper Preserstraat*

- *René Comhairelaan (tussen de Soldatenstraat en de Groot-Bijgaardenstraat)*

- *Soldaten (tussen de Groot-Bijgaardenstraat en de R. Comhairelaan)*

- Grand-Halleuxstraat
- Koning Boudewijnplein
- Kerkstraat
- Kortestraat

De maatregel wordt kenbaar gemaakt met de verkeersborden F4a en F4b.

Artikel 3:

Onderhavig reglement zal ter goedkeuring voorgelegd worden aan het Bestuur Uitrusting en Vervoer van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ter uitoefening van het recht tot toezicht zoals voorzien in de Ministeriële omzendbrief van 15 december 2007.

25.10.2012/A/018 **Modifications au règlement général complémentaire de police - Aménagement de 3 stationnements pour personnes handicapées dans la rue des Fleuristes à hauteur du numéro 52, l'avenue Hélène à hauteur du numéro 56 et l'avenue du Haut-Champ à hauteur du numéro 17**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, article 117;

Vu la loi relative à la police de circulation routière;

Vu le règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l'arrêté ministériel fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière;

Vu la circulaire ministérielle relative aux règlements complémentaires sur le placement de la signalisation routière;

Attendu que le présent règlement concerne exclusivement les voiries communales;

Attendu que Madame EL HIBRI El Ghadfa, née en 1928, domiciliée rue des Fleuristes n° 52, est titulaire d'une carte attestant de son invalidité permanente;

Attendu que cette personne ne peut se déplacer à pied que sur de courtes distances vu son état de santé;

Attendu que Monsieur HACHE Walther, né le 29.12.1929, domicilié avenue Hélène n° 56, est titulaire d'une carte attestant de son invalidité permanente;

Attendu que Monsieur HACHE Walther a demandé à pouvoir bénéficier d'une place de stationnement pour personne à mobilité réduite à proximité de son domicile;

Attendu que le rapport de police du 12.09.2012, rendu au sujet de cette demande, est positif;

Attendu que Madame CAUFRIEZ Anne-Marie, née le 13.03.1946, domiciliée avenue du Haut-Champ n° 17, est titulaire d'une carte attestant de son invalidité permanente;

Attendu que Madame CAUFRIEZ Anne-Marie a demandé à pouvoir bénéficier d'une place de stationnement pour personne à mobilité réduite à proximité de son domicile;

Attendu que le rapport de police du 12.09.2012, rendu au sujet de cette demande, est positif;

Considérant que l'instauration de places de stationnement pour personnes à mobilité réduite est de nature à faciliter la circulation et à assurer la sécurité sur la voie publique;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

4

Les stipulations suivantes sont à ajouter au texte existant du Chapitre V : Arrêt et stationnement (signaux routiers) – Article 17.II.4: Le stationnement est réservé aux véhicules pour handicapés munis d'une carte spéciale du règlement Général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales:

*17.II.4).110 rue des Fleuristes à hauteur du n° 52 sur 6 m.*

*17.II.4).111 avenue Hélène à hauteur du n° 56 sur 6 m*

*17.II.4).112 avenue du Haut-Champ à hauteur du n° 17 sur 6 m*

La mesure sera portée à la connaissance des usagers par un signal E9a incluant le symbole « personne handicapée » avec une flèche de réglementation sur une courte distance.

Cet emplacement sera délimité par un marquage au sol de couleur blanche.

Article 2:

Le présent règlement sera soumis à l'approbation de l'Administration des Equipement et des Déplacements de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'exercice de son droit de tutelle tel que défini par la circulaire ministérielle de 15 décembre 2007.

---

**Wijzigingen aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanleg van 3 parkeerplaatsen voor personen met een handicap in de Bloemkwekersstraat ter hoogte van nr. 52, de Helenalaan ter hoogte van nr. 56 en de Hoogveldlaan ter hoogte van nr. 17**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, artikel 117;

Gezien de wet betreffende de politie van het wegverkeer;

Gezien het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gezien het Ministerieel besluit bepalende de minimum afmetingen en de bijzondere voorwaarden bij het plaatsen van verkeerstekens;

Gezien de Ministeriële omzendbrief betreffende de aanvullende reglementen op het plaatsen van verkeerstekens;

Gelet op het feit dat het onderhavige reglement alleen de gemeentewegen betreft;

Gezien dat mevrouw EL HIBRI El Ghadfa, geboren in 1928, wonende in de Bloemkwekersstraat nr. 52, titularis is van een kaart die haar permanente invaliditeit bevestigt;

Gezien haar gezondheid deze persoon slechts enkele meters te voet kan gaan;

Gezien de heer HACHE Walther, geboren op 29.12.1929, wonende in de Bloemkwekersstraat nr. 126, titularis is van een kaart die zijn permanente invaliditeit bevestigt;

Overwegende dat de heer HACHE Walther gevraagd heeft om te kunnen genieten van een parkeerplaats voor gehandicapten nabij zijn woonplaats;

Gezien het overgemaakte politieverslag van 12.09.2012 betreffende deze aanvraag positief is;

Gezien mevrouw CAUFRIEZ Anne-Marie, geboren op 13.03.1946, wonende in de Hoogveldlaan nr. 17, titularis is van een kaart die haar permanente invaliditeit bevestigt;

Overwegende dat mevrouw CAUFRIEZ Anne-Marie gevraagd heeft om te kunnen genieten van een parkeerplaats voor gehandicapten nabij haar woonplaats;

Gezien het overgemaakte politieverslag van 12.09.2012 betreffende deze aanvraag positief is;

Overwegende dat de invoering van parkeerplaatsen voor gehandicapten bedoeld is om het verkeer te vergemakkelijken en de veiligheid op de openbare weg te waarborgen;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

De volgende bepalingen dienen bijgevoegd te worden in de bestaande teksten van Hoofdstuk V : Stilstaan en parkeren (verkeerssignalisatie) – Artikel 17.II.4 : Parkeren voorbehouden aan voertuigen voor gehandicapten voorzien van een bijzondere kaart van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen:  
*17.II.4).110 Bloemkwekersstraat, ter hoogte van nr. 52 over een afstand van 6 meter.*  
*17.II.4).111 Helenalaan, ter hoogte van nr. 56 over een afstand van 6 meter.*  
*17.II.4).112 Hoogveldlaan, ter hoogte van nr. 17 over een afstand van 6 meter.*  
De maatregel zal ter kennis gebracht worden van de weggebruiker met het verkeersbord E9a met het symbool "gehandicapte persoon" en met een aanwijzingspijl op een korte afstand. De ruimte zal afgebakend worden met een witte grondmarkering.

Artikel 2:

Het onderhavige reglement zal ter goedkeuring voorgelegd worden aan het Bestuur voor Uitrusting en Vervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter uitoefening van het recht tot toezicht zoals voorzien in de Ministeriële omzendbrief van 15 december 2007.

---

25.10.2012/A/019 **Schéma directeur informatique commun**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117;

Vu la décision du Conseil communal du 15 décembre 2011, relative à la réorganisation du service informatique commun et à la mise à disposition de personnel Iristeam supplémentaire, dont 1 Coordinateur IT;

Vu le schéma directeur informatique proposé par Monsieur Jean-Louis D'AOUT, Coordinateur IT;

Considérant que cette proposition de schéma directeur a été établie en partenariat avec le CIRB et qu'elle concerne l'informatique de la Commune et du CPAS;

Considérant l'urgence de remplacer le matériel informatique et la nécessité de pourvoir à de nouvelles applications;

Considérant que les investissements à prévoir pour la réalisation des projets communaux seront de:


- 50.000,00 EUR en 2012 (en modification budgétaire)
- 270.000,00 EUR en 2013
- 15.000 EUR en 2014

Considérant que les crédits nécessaires seront à prévoir au budget extraordinaire des années 2012 (en modification budgétaire), 2013 et 2014;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

La proposition de schéma directeur informatique commun est approuvée.





Article 2:

Un montant supplémentaire de 50.000,00 EUR est inscrit à l'article 139/742-53 du service extraordinaire du budget de 2012, en modification budgétaire.

---

**Gemeenschappelijk informaticastuurplan**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, namelijk artikel 117;

Gelet op het besluit van de Gemeenteraad van 15 december 2011 inzake de reorganisatie van het gemeenschappelijke informaticanetwerk en het voorzien van extra personeel ter beschikking gesteld door Iristeam, namelijk 1 IT coördinator;

Gezien het informaticastuurplan, zoals voorgesteld door de heer Jean-Louis D'AOOUT, IT-coördinator;

Overwegende dat het voorgestelde stuurplan in samenwerking met het CIBG opgesteld werd en dat het gaat om het ICT beleid van de Gemeente en van het OCMW;

Gezien de hoogdringendheid om het informaticamateriaal te vervangen en de noodzaak om nieuwe toepassingen te kunnen aanwenden;

Overwegende dat de investeringen die nodig zijn om de gemeenschappelijke projecten te realiseren, van volgende aard zijn:

- 50.000,00 EUR in 2012 (via begrotingswijziging)
- 270.000,00 EUR in 2013
- 15.000,00 EUR in 2014

Overwegende dat de nodige middelen zullen worden voorzien voor de volgende jaren in de buitengewone begroting 2012 (via begrotingswijziging) en in de begroting van 2013 en van 2014;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Het gemeenschappelijk informaticastuurplan wordt goedgekeurd.

Artikel 2:

Een bijkomend bedrag van 50.000,00 EUR wordt ingeschreven op artikel 139/742-53 van de buitengewone begroting 2012 (begrotingswijziging).

---


25.10.2012/A/020 **Demande de souscription d'une part représentative du capital social d'Irisnet SCRL**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 janvier 2011 relative au mandat remis à la Région de Bruxelles-Capitale en vue de la passation d'un marché public de fourniture et de services de télécommunications et de communications électroniques au nom et pour compte de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe;

Vu l'ordonnance du 1er mars 2012, publiée au Moniteur belge du 14 mars 2012, autorisant notamment les pouvoirs locaux et les CPAS à souscrire au capital de la société Irisnet SCRL, constituée par acte notarié le 6 juillet 2012;



Vu l'article 14 des statuts d'Irisnet SCRL;

Vu la lettre du Centre d'Informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2012, invitant la Commune de Berchem-Sainte-Agathe à souscrire une part représentative du capital social d'Irisnet SCRL;

Vu la demande de souscription ci-jointe;

Considérant l'intérêt de pouvoir bénéficier des réductions prévues aux bénéficiaires des coopérateurs;

Considérant que la Commune de Berchem-Sainte-Agathe a les qualités requises pour souscrire à une seule part sociale de catégorie B1;

Considérant que tout tiers souhaitant souscrire à des parts sociales d'Irisnet SCRL doit préalablement faire l'objet, dans les 30 jours de la demande, d'une décision d'agrément de la part du conseil d'administration;

Considérant que le montant de ladite part sociale est de 10,00 EUR;

Considérant que le crédit budgétaire nécessaire sera inscrit en modification budgétaire à l'article 132/812-51 du service extraordinaire du budget 2012;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

La demande de souscription à une part représentative du capital social d'Irisnet SCRL de 10,00 EUR, est introduite.

Article 2:

Sous réserve de l'agrément consenti par le Conseil d'Administration d'Irisnet SCRL, le montant de la souscription sera imputé à l'article 132/812-51 du service extraordinaire du budget 2012.

---

**Aanvraag tot inschrijving van een representatief gedeelte van het sociale kapitaal van Irisnet CVBA**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikel 117;

Gezien het besluit van de Gemeenteraad van 27 januari 2011 betreffende het mandaat dat aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gegeven wordt voor het plaatsen van een overheidsopdracht voor leveringen van telecommunicatiediensten en elektronische communicatie voor en namens de Gemeente Sint-Agatha-Berchem;

Gezien de ordonnantie van 1 maart 2012, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 14 maart 2012, die de lokale overheden en de OCMW's toelaat om een aandeel van het sociaal kapitaal van Irisnet CVBA in te schrijven, die bij notariële akte van 6 juli 2012 opgericht werd;

Gelet op artikel 14 van de statuten van Irisnet CVBA;

Gezien de brief van het Centrum voor Informatica van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2012, waarin de gemeente Sint-Agatha-Berchem uitgenodigd wordt om een representatief gedeelte van het aandelenkapitaal van Irisnet CVBA in te schrijven;

Gezien de inschrijvingsaanvraag, hier bijgevoegd;

Overwegende dat de mogelijkheid geboden wordt aan de deelnemers om te genieten van kortingen;

Overwegende dat de gemeente Sint-Agatha-Berchem gekwalificeerd is om in te schrijven op alleen maar een aandeel van klasse B1;

Overwegende dat elke derde partij, die op de aandelen van Irisnet CVBA wenst in te schrijven, op een beslissing van goedkeuring van de Raad van Bestuur moet wachten binnen de 30 dagen;

Overwegende dat het bedrag van het aandeel 10,00 EUR is;

Overwegende dat de nodige kredieten zullen worden voorzien in de buitengewone begroting op artikel 132/812-51 via begrotingswijziging;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Een aanvraag tot inschrijving van een representatief gedeelte van het sociaal kapitaal van Irisnet CVBA van 10,00 EUR, wordt ingediend.

Artikel 2:

Onder voorbehoud van de goedkeuring verleend door de Raad van Bestuur van Irisnet CVBA, zal het bedrag van de inschrijving geboekt worden ten laste van artikel 132/812-51 in de buitengewone begroting 2012.

---

25.10.2012/A/021 **Département du Bien-Etre - Accueil extrascolaire - Rapport d'activités 2011-2012 et nouveau plan d'actions annuel 2012-2013**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu le décret du 3 juillet 2003 relatif à la Coordination de l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire, appelé couramment décret ATL (Accueil Temps Libre);

Considérant que la Commune a fait réaliser, par la coordination ATL, un état des lieux comprenant une analyse des besoins, conformément au modèle arrêté par le Gouvernement sur proposition de l'Observatoire de l'enfance, de la jeunesse et de l'aide à la jeunesse ;

Vu que sur base de cet état des lieux, la coordination a établi un programme CLE, agréé par l'Office de la Naissance et de l'Enfance (O.N.E) le 23 mars 2011 ;

Vu l'article 11/1 §1<sup>er</sup> du décret ATL qui prévoit que la Commission Communale de l'Accueil (CCA) définit, chaque année, les objectifs prioritaires concernant la mise en œuvre et le développement qualitatif et quantitatif du programme CLE et que le coordinateur ATL traduise ces objectifs prioritaires en actions concrètes à mener au cours de l'année;

Vu que la CCA a dû évaluer le plan d'actions annuel 2011-2012 et que sur base du travail réalisé en CCA, la Coordination ATL synthétise l'évaluation dans un rapport d'activité;

Vu la nécessité d'établir un nouveau plan d'actions annuel 2012-2013;

Vu l'adoption le 2 octobre 2012 par la Commission Communale de l'Accueil du nouveau plan d'actions annuel 2012-2013;

Vu que le rapport d'activités 2011-2012 et le nouveau plan d'actions annuel 2012-2013 doivent être présentés au Conseil communal avant d'être agréés par l'Office de la

Naissance et de l'Enfance (ONE) ;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le rapport d'activités 2011-2012 est approuvé, afin de le remettre à l'ONE.

Article 2:

Le nouveau plan d'actions annuel 2012-2013 est approuvé, afin de le remettre à l'ONE.

**Departement Welzijn - Buitenschoolse opvang - Activiteitenrapport 2011-2012 en nieuw jaarlijks actieplan 2012-2013**

---

25.10.2012/A/022 **Octroi du titre honorifique de 1er Echevin honoraire à Monsieur Paul JONET**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 10.02.2000 modifiant la loi du 10.03.1980 relative à l'octroi du titre honorifique de leurs fonctions aux bourgmestres, aux échevins et aux présidents des conseils des centres publics d'aide sociale ou des anciennes commissions d'assistance publique permettant l'octroi du titre honorifique de ses fonctions à *"l'échevin sortant de charge qui a exercé ses fonctions dans une même commune pendant au moins 6 ans et dont la conduite a été irréprochable, à condition qu'il ait exercé au préalable un mandat de conseiller communal dans cette même commune pendant au moins 12 ans"*;

Attendu que Monsieur Paul JONET a été Conseiller communal à Berchem-Sainte-Agathe pendant 2 mandatures complètes de 1977 à 1989, à nouveau Conseiller communal du 19.04.1990 à la fin de cette mandature-là (1995), 1er Echevin pendant 1 mandature complète de 1995 à 2001 et enfin à nouveau Conseiller communal de 2001 au 05.02.2004;

Considérant qu'il totalise dès lors d'une part 6 années comme 1er Echevin et d'autre part 12 années consécutives de 1977 à 1989 en tant que Conseiller préalablement à la fonction de 1er Echevin, bien que ses mandats de Conseiller et d'Echevin ne soient pas successifs;

Attendu la réponse du 17.09.2012 de Monsieur Charles PICQUE, Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, indiquant que, bien qu'il ne s'agisse pas de mandats successifs, Monsieur Paul JONET satisfait aux conditions relatives aux nombres d'années d'exercice des fonctions d'Echevin et de Conseiller communal pour l'octroi du titre honorifique d'échevin;

Attendu que Monsieur Paul JONET a été de conduite irréprochable;

Attendu la lettre du 27.09.2012 de Monsieur Paul JONET autorisant le Conseil communal à lui octroyer le titre honorifique de 1er Echevin honoraire;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le titre honorifique de 1er Echevin honoraire est octroyé à Monsieur Paul JONET.

---

**Toekenning van de eretitel van 1e Ereschepen aan Mijnheer Paul JONET**



DE RAAD,

Gelet op de wet van 10.02.2000 tot wijziging van de wet van 10.03.1980 betreffende het toekennen van de eretitel van hun functies van burgemeester, schepenen en voorzitters van raden van openbare centra voor maatschappelijk welzijn of oude commissies voor openbare assistentie die toelaat om voor deze functies de eretitel toe te kennen aan "*de schepenen die uit dienst treedt die zijn functies heeft uitgeoefend in dezelfde gemeente gedurende ten minste 6 jaar en waarvan de staat van dienst onberispelijk was, op voorwaarde dat hij voorafgaand een mandaat uitgeoefend heeft van gemeenteraadslid in diezelfde gemeente gedurende tenminste 12 jaar*";

Gezien Mijnheer Paul JONET Gemeenteraadslid geweest is in Sint-Agatha-Berchem gedurende 2 opeenvolgende volledige mandaten van 1977 tot 1989, opnieuw Gemeenteraadslid van 19.04.1990 tot het einde van dat mandaat (1995), 1e Schepenen gedurende 1 volledig mandaat van 1995 tot 2001 en uiteindelijk opnieuw Gemeenteraadslid van 2001 tot 05.02.2004;

Overwegende dat hij aldus enerzijds 6 jaar als 1e Schepenen en anderzijds 12 opeenvolgende jaren van 1977 tot 1989 Raadslid is geweest en dit voorafgaand aan de functie van 1e Schepenen, te weten dat zijn mandaten van Raadslid en Schepenen niet opeenvolgend zijn;

Gelet op het antwoord van 17.09.2012 van Mijnheer Charles PICQUE, Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat aanduidt dat, hoewel het niet gaat om opeenvolgende mandaten, Mijnheer Paul JONET voldoet aan de voorwaarden met betrekking tot het aantal jaren dat hij zijn functie uitgeoefend heeft van Schepenen en Gemeenteraadslid en dit voor de toekenning van de titel van Ereschepenen;

Gezien Mijnheer Paul JONET een onberispelijke staat van dienst had;

Gelet op de brief van 27.09.2012 van Mijnheer Paul JONET, waarin hij bevestigt dat hij de Raad toestemming geeft om hem de eretitel van 1e Ereschepenen toe te kennen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

De eretitel van 1e Ereschepenen wordt toegekend aan Mijnheer Paul JONET.

Ainsi fait et délibéré en séance. La séance est levée à 21:00.

Aldus gedaan en beraadslaagd in zitting. De zitting wordt geheven om 21:00.

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Par ordonnance / In opdracht :

Le Bourgmestre-Président,  
De Burgemeester-Voorzitter,

Joël Riguelle

